

## Ordentliche 1. Versammlung der Einwohnergemeinde Fahrni

**Datum:** Montag, 10. Juni 2024

**Zeit:** 20:00 - 21:00 Uhr

**Ort:** Turnhalle Rachholtern

---

Bekannt gemacht in den Anzeigern Nr. 19 und 20 vom 10. und 16. Mai 2024, ebenfalls wurde am 30. Mai 2024 an alle Haushaltungen ein detailliertes Gemeindebulletin zur Erläuterung der Traktanden zugestellt.

**Vorsitz:** Althaus Stephan, Gemeindepräsident

**Protokoll:** Rufer Fabienne, Gemeindeschreiberin

---

### Einleitung

Althaus Stephan, Gemeindepräsident **begrüss**t alle Stimmbürgerinnen und Stimmbürger und die nicht stimmberechtigten, separat sitzenden:

- Fabienne Rufer, Gemeindeverwalterin
- Selina Aeschlimann, Finanzverwalterin
- Jolanda Mathis, Sachbearbeiterin Bauwesen
- Stefan Kammermann, Thuner Tagblatt
- Bernhard Pulver, Kirchgemeinderat Steffisburg (fürs Traktandum 2, Kirchenglocken)
- Kaufmann Annemarie (nicht 3 Monate in Fahrni wohnhaft)
- Lorin Probst, Anique Guggisberg, Lynn Stutz und Adelina Aebersold (SchülerInnen OSZ Unterlangenegg mit dem Thema Jugendpolitik)

St. Althaus stellt fest, dass die Versammlung den Vorschriften entsprechend einberufen worden ist. Die Unterlagen zu den einzelnen Traktanden sind zur Einsichtnahme aufgelegt.

Das Stimmrecht der Anwesenden ist nicht bestritten.

Als Stimmzähler werden Aebersold Christa und Vils Claudio vorgeschlagen und gewählt.

Anwesend sind 53 stimmberechtigte Gemeindebürgerinnen und -Bürger (8.6% der 619 Stimmberechtigten, davon 310 Männer und 309 Frauen).

- 1 **Jahresrechnung 2023 / Genehmigung**
- 2 **Abstimmung über das Abschalten der Kirchenglocken in der Nacht**
- 3 **Reglement Betreuungsgutscheine für familienexterne Kinderbetreuung / Revision aufgrund neuer gesetzlicher Grundlagen**
- 4 **Personalreglement; Revision Korrektur Erhöhung Behördenentschädigung GR**
- 5 **Datenschutzreglement; Revision Artikel Internetbekanntmachung**
- 6 **Orientierungen und Verschiedenes**

8.131      Verwaltungsrechnung

**Jahresrechnung 2023 / Genehmigung**

Selina Aeschlimann stellt die Jahresrechnung 2023 vor, mit dem Hinweis auf den Vorbericht zur Jahresrechnung 2023 im Gemeindebulletin, den Zusammenzug der laufenden Rechnung und der zur Einsichtnahme aufgelegenen vollständigen Jahresrechnung. Sie erläutert die wichtigsten Ergebnisse und Abweichungen zum Budget, die Nachkredite, die Investitionsrechnung, die Bestandesrechnung sowie die Erfolgsrechnung (Beilagen 1 – 4).

Der Revisionsbericht des Rechnungsprüfungsorgans ROD wird zur Kenntnis gegeben (Beilage 5).

Diskussion

Es wird keine Diskussion verlangt.

Antrag Gemeinderat

Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung, die Jahresrechnung 2023 mit einem ausgeglichenen Ergebnis im Allgemeinen Haushalt von CHF 0.- zu genehmigen:

Gemäss Art. 71 GV (170.111) verabschiedet der Gemeinderat die Jahresrechnung 2023 der Einwohnergemeinde Fahrni

ERFOLGSRECHNUNG	Aufwand <b>Gesamthaushalt</b>	CHF	3'211'353.63
	Ertrag <b>Gesamthaushalt</b>	CHF	3'291'501.13
	Ertragsüberschuss	CHF	80'147.50
	Aufwand <b>Allgemeiner Haushalt</b>	CHF	2'920'610.13
	Ertrag <b>Allgemeiner Haushalt</b>	CHF	2'920'610.13
	Ertragsüberschuss	CHF	0.00
	Aufwand <b>Wasserversorgung</b>	CHF	81'209.55
	Ertrag <b>Wasserversorgung</b>	CHF	127'053.80
	Ertragsüberschuss	CHF	45'844.25
	Aufwand <b>Abwasserentsorgung</b>	CHF	108'714.65
	Ertrag <b>Abwasserentsorgung</b>	CHF	162'208.50
	Ertragsüberschuss	CHF	53'493.85
	Aufwand <b>Abfall</b>	CHF	81'628.70
	Ertrag <b>Abfall</b>	CHF	62'438.10
	Aufwandüberschuss	CHF	19'190.60
INVESTITIONSRECHNUNG	<b>Ausgaben</b>	CHF	1'018'112.80
	<b>Einnahmen</b>	CHF	82'026.25
	Nettoinvestitionen	CHF	936'086.55
NACHKREDITE gem. separater Tabelle		CHF	385'773.13

Die Nachkredite gem. Nachkredittabelle werden zur Kenntnis gebracht.

**Beschluss**

Die Gemeindeversammlung genehmigt die vorliegende Jahresrechnung 2023 mit einem ausgeglichenen Ergebnis im Allgemeinen Haushalt von CHF 0.00 einstimmig. Die Nachkredite gem. Nachkredittabelle werden zur Kenntnis genommen.

Der Finanzverwalterin und den verantwortlichen Gemeindebehörden wird Décharge erteilt. Stephan Althaus bedankt sich bei den Anwesenden für das entgegengebrachte Vertrauen.

1.1303      Kirche Fahrni

**Abstimmung über das Abschalten der Kirchenglocken in der Nacht**

Mittels Petition (Unterschriften-Sammlung) wurde aus der Bevölkerung das Abschalten des nächtlichen Kirchengeläutes der Kirche Fahrni beantragt. Der Gemeinderat hat die Petition am 22.01.2024 überprüft und kam zum Schluss, dass er das Anliegen unterstützt. Abschliessend darüber bestimmen soll aber die Bevölkerung an der Gemeindeversammlung.

### **Einleitung St. Althaus**

Grundsätzlich ist zwischen sakralem und säkularem Geläut zu unterscheiden. Ersteres läutet Gottesdienste, Abdankungen oder Hochzeiten ein. Mit Letzterem sind vor allem die Stunden- und Viertelstundenschläge gemeint. Dieses weltliche Geläut diente ursprünglich der zeitlichen Orientierung, als die Dorfbewohner noch keine Uhren hatten. Dabei bleibt die Glocke fix in ihrer Position und ein Hammer schlägt auf ihre Aussenseite, wogegen beim Feiertagsgeläut, bei Gottesdiensten oder auch zur Mittagszeit die Glocken hin und her geschwungen werden, sodass die Klöppel die Glockeninnenseiten in Schwingung versetzen. In den meisten Streitigkeiten um Glockenlärm geht es um das weltliche Geläut während der Nacht.

### **Kirchenglocken haben Tradition**

Kirchliches Glockengeläut ist als Teil der Religionsausübung verfassungsrechtlich geschützt. Es fällt unter den Schutz der Glaubens- und Gewissensfreiheit. Gleichzeitig gilt es aber aus der umweltschutzrechtlichen Perspektive als Lärm. Über die Nachtruhe hinaus besteht kein Anspruch auf stille Kirchenglocken. Da Kirchengeläut in der Schweiz Tradition hat, ist es grundsätzlich zu akzeptieren. Es darf jedoch zum Schutz der öffentlichen Ruhe gewissen Einschränkungen unterworfen werden. Da Glockenklänge aber umweltschutzrechtlich gesehen Lärm sind, gelten auch für sie gewisse Regeln. Ganz zum Verstummen lassen sich Kirchenglocken nur dann bringen, wenn die Mehrheit der Gemeinde dies möchte.

### **Umweltschutzrechtlich ist Kirchengeläut Lärm**

Wie das Bundesgericht bestätigt, ist Kirchengeläut umweltschutzrechtlich gesehen Lärm, der namentlich in der Nacht nicht akzeptiert werden muss. Dieser ist so weit zu begrenzen, «als dies technisch und betrieblich möglich und wirtschaftlich tragbar ist». Dies ist, so das Bundesgericht, «allerdings nicht so zu verstehen, dass jeder im strengen Sinn nicht nötige Lärm völlig untersagt werden müsste». Es gibt «keinen absoluten Anspruch auf Ruhe». Mit der Lärmschutzverordnung will der Bundesrat die Menschen vor «schädlichem und lästigem Lärm» schützen. Für die Lautstärke von Kirchengeläut gibt es keine festgelegten Grenzwerte. Anders als beispielsweise Verkehrslärm, der ein unerwünschtes Nebenprodukt der Mobilität ist, verlieren die Kirchenglocken ihren Zweck, wenn sie nur noch leise klingen dürfen. Während Verkehrslärm also etwa durch Schallschutzmauern reduziert werden muss, liegt bei Kirchenglocken die geeignete Lärmschutzmassnahme meist in der Reduktion ihrer Betriebszeiten und nicht in einer Schalldämmung.

### **Anspruch auf Nachtruhe auch neben einer Kirche**

Wie das Bundesgericht schreibt, können «Mehrheitsmeinungen in einer Gemeinde nicht ohne weiteres als Massstab für die Befindlichkeit der Bevölkerung» dienen. Führen die Kirchenglocken eines nahegelegenen Kirchturms nachts zu einer Aufwachreaktion, handelt es sich um eine erhebliche Störung. Dabei ist auch auf lärmempfindliche Personengruppen Rücksicht zu nehmen, weswegen gemäss Bundesgericht «tendenziell von einer eher über dem Durchschnitt liegenden Lärmempfindlichkeit ausgegangen werden» muss.

Ob weiter weg wohnende Personen das Kirchengeläut als angenehm empfinden, ändert nichts an der Tatsache, dass auch neben der Kirche wohnende Menschen Anspruch auf Nachtruhe haben. Die Lärmemissionen von Kirchenglocken werden vom Umweltschutzgesetz USG erfasst, da eine Kirche als Anlage gilt. Lärmgrenzwerte wurden für Kirchen keine festgelegt, aber: die Bevölkerung darf ganz allgemein durch den Lärm von Anlagen in ihrem Wohlbefinden nicht erheblich gestört werden.

### **Gesetzliche Ruhezeiten Kanton Bern**

In Bern gilt die Nachtruhe von 22.00 bis 06.00, unabhängig von Sommer- oder Winterzeit.

- "Lärmige Hausarbeiten" wie Staubsaugen sind von 20.00-07.00 verboten
- das Ausklopfen von Teppichen, Möbeln, Betten usw. zusätzlich von 12.00-13.30.

Diskussion

Es wird keine Diskussion gewünscht.

Antrag Gemeinderat

Der Gemeinderat beantragt der Versammlung, das Kirchengeläute in der Nacht von 22.00 - 07.00 Uhr abzustellen.

**Beschluss**

Die Gemeindeversammlung stimmt dem Antrag des Gemeinderates, das nächtliche Kirchengeläute von 22.00 bis 7.00 Uhr abzustellen, mit grossem Mehr (37 Ja-Stimmen, 9 Nein-Stimmen und 5 Enthaltungen) zu. Somit wird das Kirchengeläute in Zukunft in der Nacht auch schlafen. Der Gemeinderat ist für eine schnelle Umsetzung bemüht.

Bernhard Pulver, Kirchgemeinderat Steffisburg bedankt sich beim Gemeinderat für die Möglichkeit zur Abstimmung an der Gemeindeversammlung über dieses emotionale Thema. Der Kirchgemeinde Steffisburg ist es wichtig, dass die Bevölkerung bei solch wichtigen Themen mitreden darf.

12            1.12.92            Reglement über die Betreuungsgutscheine für familienexterne  
Kinderbetreuung

**Reglement Betreuungsgutscheine für familienexterne Kinderbetreuung / Revision aufgrund neuer gesetzlicher Grundlagen**

Die kantonale Verordnung über die Angebote zur sozialen Integration (ASIV) vom 02.11.2011 wurde per 01.01.2022 aufgehoben und durch die Verordnung über die Leistungsangebote der Familien-, Kinder- und Jugendförderung vom 24.11.2022 (FKJV) ersetzt.

Aufgrund der Änderung der gesetzlichen Grundlagen hat der Gemeinderat das Reglement über die Betreuungsgutscheine für familienexterne Kinderbetreuung vom 14.06.2021 überarbeitet und an die gesetzlichen Änderungen angepasst.

Neu ist der Art. 7

«Pro Schuljahr und Kind ist die erstmalige Bearbeitung des Gesuchs um einen Betreuungsgutschein kostenlos, für weitere Gesuche (Korrekturen, Anpassungen) wird eine pauschale Gebühr von CHF 50.00 erhoben.»

Diskussion

Es wird keine Diskussion gewünscht.

Antrag Gemeinderat

Der Gemeinderat beantragt der Versammlung, die Teilrevision des Reglements über Betreuungsgutscheine für familienexterne Kinderbetreuung per 01.08.2024 zu genehmigen.

**Beschluss**

Die Gemeindeversammlung stimmt dem Antrag des Gemeinderates zu und genehmigt die Anpassungen des Reglements über Betreuungsgutscheine für familienexterne Kinderbetreuung per 1. August 2024 einstimmig.

13            1.12.81            Personalreglement u. Personalverordnung

**Personalreglement; Revision Korrektur Erhöhung Behördenentschädigung GR**

Seit 2020 erhalten die Gemeinderäte eine sogenannte Erfahrungsentschädigung. Ab dem 2. Jahr als Gemeinderat wird nebst der Jahrespauschale eine jährliche Erfahrungsentschädigung von CHF 200.00 pro Ratsmitglied ausbezahlt.

Diese Praxis ist im Personalreglement im Anhang II unter dem Punkt 1. Behördenmitglieder in der Auflistung unter 1.1.6. mit folgendem Wortlaut «Erfahrungsentschädigung ab dem 2. GR-Jahr, jährlich pro Ratsmitglied CHF 200.00» aufzunehmen.

#### Diskussion

Es wird keine Diskussion gewünscht.

#### Antrag Gemeinderat

Der Gemeinderat beantragt die Genehmigung des revidierten Personalreglements rückwirkend per 01.01.2024.

#### **Beschluss**

Die Gemeindeversammlung stimmt dem Antrag des Gemeinderates zu und genehmigt die vorliegende Revision des Personalreglement, namentlich der Anhang II unter dem Punkt 1. Behördenmitglieder in der Auflistung unter 1.1.6. mit folgendem Wortlaut «Erfahrungsentschädigung ab dem 2. GR-Jahr, jährlich pro Ratsmitglied CHF 200.00», rückwirkend per 1. Januar 2024 mit grossem Mehr (2 Enthaltungen).

### 1.12.71      Datenschutzreglement

#### **Datenschutzreglement; Revision Artikel Internetbekanntmachung**

Macht die Gemeinde Informationen mit Personendaten im Internet, etc. zugänglich, muss sie gemäss Artikel 2 der kantonalen Datenschutzverordnung (KDSV) in einer Rechtsgrundlage die Datenbekanntgabe ins Ausland erlauben. Damit der Gemeinderat eine entsprechende Verordnung erlassen kann, muss er mittels Delegationsnorm auf Reglementsstufe die notwendige Kompetenz erhalten.

Aus diesem Grund soll das Datenschutzreglement vom 05.12.2011 mit folgendem Artikel (Art. 13) ergänzt werden:

«Der Gemeinderat regelt in einer Verordnung die Bekanntgabe öffentlich zugänglicher Informationen mit Personendaten im Internet und mittels internetähnlichen Diensten.»

#### Diskussion

Es wird keine Diskussion gewünscht.

#### Antrag Gemeinderat

Der Gemeinderat beantragt die Genehmigung des revidierten Datenschutzreglements rückwirkend per 01.01.2024.

#### **Beschluss**

Die Gemeindeversammlung stimmt dem Antrag des Gemeinderates zu und genehmigt die vorliegende Anpassung des Datenschutzreglements rückwirkend per 1. Januar 2024 mit grossem Mehr (1 Enthaltung).

### 1.461      Informationen

#### **Orientierungen und Verschiedenes**

#### **Toiletten-Sanierung Schulhaus**

Die Devise lautet «nur so viel zu machen wie nötig ist und damit alles den Normen entspricht». Das heisst, es gibt weniger Toiletten als ursprünglich geplant. Dafür wird definitiv eine Invaliden-Toilette eingebaut. Die nicht benötigten Toiletten-Kabinen werden zu Lagerräumen umfunktioniert. In jedem dieser Lagerräume werden aber Leitungen vorbereitet, falls zu einem späteren Zeitpunkt weitere Toiletten nötig werden. Die Kosten belaufen sich auf 292'000 Franken statt den genehmigten 360'000 Franken. Die Arbeiten beginnen am 5. Juli 2024 und dauern bis Mitte August 2024. Die WC-Sanierung findet während den Sommerferien statt.

### **Verabschiedung von Paul Berger**

Stephan Althaus richtet ein paar persönliche Worte an Paul Berger. Nach 34-jähriger Tätigkeit bei der Gemeinde Fahrni als Wegmeister tritt er in den wohl verdienten Ruhestand. Als Dankeschön werden Paul Berger eine goldene Schaufel und ein Gutschein überreicht. Paul Berger wird mit grossem Applaus verabschiedet.

### **Bühnenbeleuchtung Turnhalle + Bühnen Beleuchtung + Vorhänge**

Stephan Althaus informiert, dass diverse Abklärungen laufen und der Gemeinderat bald einen Kredit für die Umsetzung sprechen wird.

### **Verschiedenes aus der Bevölkerung**

Hans Ulrich Wenger möchte wissen, wie der Stand der Ortsplanung ist und was mit dem alten Bauernhaus Ob. Mürggen passieren soll?

Thomas Christen informiert, dass die Ortsplanung nach wie vor beim AGR zur Genehmigung liegt. Aufgrund der Anpassung der Firstrichtung im Baureglement hat es nochmals eine Verzögerung gegeben. Bezüglich Bauernhaus Ob. Mürggen fand eine Begehung mit dem AGR und dem Heimatschutz statt. Wie es da weitergeht ist noch offen.

Hans Ulrich Wenger regt an, dass beim Bushaltestellen- und dem anschliessenden Kehrtrichtersammelstellenhäuschen Ob. Mürggen Sicherheitsvorkehrungen getroffen werden sollten. Was passiert, wenn jemand auf die Häuschen klettert und herunterfällt (Haftungsfrage)?

Stephan Althaus nimmt die Anregung dankend entgegen. Wir werden uns um die Absturzsicherungen kümmern.

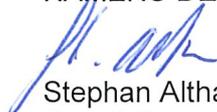
Es gehen keine weiteren Wortmeldungen ein.

Stephan Althaus bedankt sich bei allen Anwesenden für die Teilnahme an der Versammlung und lädt zum anschliessenden Aperó ein.

Schluss der Versammlung um 21.00 Uhr.

Schluss der Versammlung um 21:00 Uhr

NAMENS DER EINWOHNERGEMEINDE FAHRNI

  
Stephan Althaus  
Gemeindepräsident

  
Fabienne Rufer  
Gemeindeverwalterin

11.8.2 Nachkreditabelle

Budgetkredite durch Exekutive zu genehmigen  
In der Liste sind Beträge von über Fr. 2'000.00 enthalten.

Konto	Bezeichnung	Voranschlag	Rechnung	Über- schiessung	Nachkredit			Datum	Begründung
					gebunden	Kompetenz GR	Kompetenz GV		
	<b>Total</b>	231'100.00	616'873.13	-385'773.13	260'501.08	125'272.05	0.00		
0220 3113.01	Allgemeine Dienste, übrige Hardware	0.00	4'656.00	-4'656.00		4'656.00		17.04.2023 13.02.2023	Erweiterung Arbeitsspeicher RAM-Riegel Fr.1'900.- Ersatz Switch Fr. 3'593.65
3118.01	Immaterielle Anlagen (Software)	16'700.00	21'209.05	-4'509.05		4'509.05		17.04.2023 28.11.2022	Software SQL Lizenzen Fr. 3'600.- Einführung GEVER Fr. 3'800.-
1400 3130.01 3132.02	Allgemeines Rechtswesen Dienstleistungen Dritter Gebühren Nachführung ÖREB-Kataster	7'000.00 0.00	14'926.90 10'750.25	-7'926.90 -10'750.25	7'926.90 10'750.25			08.04.2024 08.04.2024	Gebühren anderer Ämter (weiterverrechnet z.B. Bau) Vertrag Nachführung Geometer, unregelmässig
2110 3611.01	Kindergarten Lehrerbesoldung an Kanton	49'500.00	90'534.05	-41'034.05	41'034.05			08.04.2024	Falsche Akotozahlungen aufgrund Fehler Schule (neue Lehrerin wurde bei KiGa anstatt Primarstufe angestellt - Korrektur erst mit Schlussrechnung)
2120 3130.03	Primarstufe Schülertransporte	18'000.00	21'641.20	-3'641.20		3'641.20		08.04.2024	Erhöhung Entschädigung HpSun, mehr Fahrten
2140 3635.01	Musikschulen Beiträge Musikschulen	3'600.00	10'586.70	-6'986.70	6'986.70			08.04.2024	Mehr Kinder in Musikschule Thun, keine Einflussnahme
2170 3101.01 3300.40	Schullegenschaften Primar KiGa Betriebs-, Verbrauchsmaterial Planmässige Abschreibungen Hochbauten	1'500.00 20'200.00	3'836.25 69'115.65	-2'336.25 -48'915.65		2'336.25		08.04.2024 08.04.2024	Mehr Reinigungsmaterial verbraucht Bei Budgetierung wurde davon ausgegangen, dass die Arbeiten der Sanierung bis 2024 andauern
5450 3637.01	Leistungen an Familien allgemein Betreuungsgutscheine	10'000.00	17'566.70	-7'566.70	7'566.70			08.04.2024	Mehr Kinder / Höhere Gutscheine

51

Konto	Bezeichnung	Voranschlag	Rechnung	Überschreitung	gebunden	Nachkredit		Datum	Begründung
						Kompetenz GR	Kompetenz GV		
7101 3510.50	<u>Wasser</u> Einlage in SF Werterhalt (Anschlussgebühren)	10'000.00	22'560.25	-12'560.25		12'560.25		08.04.2024	Mehr Anschlussgebühren eingenommen, an Einlage angerechnet
7201 3510.50	<u>Abwasser</u> Einlage in SF Werterhalt (Anschlussgebühren)	10'000.00	14'023.00	-4'023.00		4'023.00		08.04.2024	Mehr Anschlussgebühren eingenommen, an Einlage angerechnet
7301 3130.05	<u>Abfall</u> Grünabfälle	35'000.00	40'653.75	-5'653.75		5'653.75		08.04.2024	Mehraufwand für Entsorgung Sammelstelle
7900 3690.01	<u>Raumordnung</u> Investitionsbeitrag	0.00	82'026.25	-82'026.25		82'026.25		03.07.2023	Entnahme SF Mehrwertabschöpfung alt zwecks Ortsplanungsrevision 2019
3893.01	Einlage in SF Mehrwertabschöpfung	0.00	11'500.00	-11'500.00	11'500.00			08.04.2024	Reglement SF Mehrwertabschöpfung altrechtlich
9610 3406.01	<u>Zinsen</u> Verzinsung langfristige Finanzverbindlichkeiten	8'000.00	13'866.30	-5'866.30		5'866.30		08.04.2024	Aufnahme Darlehen Raiffeisenbank von CHF 1.Mio. für Schulhausanierung
9630 3430.01	<u>Finanzvermögen</u> Baulicher Unterhalt	1'000.00	11'211.05	-10'211.05	10'211.05			08.04.2024	Rückerstattung durch Emmental Versicherung über 9630.3430.09 von CHF 8'561.05, dringende Malerarbeiten (1/2 durch Raiffeisen zurückerstattet) sowie Ersatz Kühl- u. Gefrierschrank Mieter
3940.01	Interne Verrechnung kalk. Zinsen	40'600.00	48'611.55	-8'011.55	8'011.55			08.04.2024	GVB hat Versicherungswerte erhöht
9690 3440.01	<u>Finanzvermögen</u> Marktwertanpassung Wertschriften	0.00	27'600.00	-27'600.00	27'600.00			08.04.2024	Genusscheine Roche, Marktschwankungen 31.12.23
9900 3894.01	Nichta aufgeteilte Posten Zusätzliche Abschreibungen	0.00	79'998.23	-79'998.23	79'998.23			08.04.2024	Ertragsüberschuss sowie Ordentliche Abschreibungen sind kleiner als Nettoinvestitionen (Allgemeiner Haushalt)
		231'100.00	616'873.13	-385'773.13	260'501.08	125'272.05			

Bezeichnung	Rechnung 2023		Budget 2023		Rechnung 2022	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
2 Bildung	886'319.35		1'150'000.00		339'050.15	
21 Obligatorische Schule	886'319.35		1'150'000.00		339'050.15	
217 Schulliegenschaften	886'319.35		1'150'000.00		339'050.15	
2170 Schulliegenschaften	886'319.35		1'150'000.00		339'050.15	
5040.02 Schulhaus Sanierung GV 29.11.2021 Fr. 1'800'000	882'856.50		1'150'000.00		339'050.15	
5040.04 WC-Sanierung Altbau Schulhaus	3'462.85					
6 Verkehr und Nachrichtenübermittlung	30'291.90					
61 Strassenverkehr	30'291.90					
615 Gemeindestrassen	30'291.90					
6150 Gemeindestrassen	30'291.90					
5010.01 Waldweg Kaltbrunnen	30'291.90					
5010.02 Belagerneuerung Kirchstalden						
7 Umweltschutz und Raumordnung	101'501.55	82'026.25	220'300.00		344'696.40	3'000.00
71 Wasserversorgung	70'746.65		200'000.00		325'976.65	3'000.00
710 Wasserversorgung	70'746.65		200'000.00		325'976.65	3'000.00
7101 Wasserwerk (Gemeindebetrieb)	70'746.65		200'000.00		325'976.65	3'000.00
5031.01 WL Kaltbrunnen-Sagi Ersatz Leitung GV 13.06.2022	26'075.10		160'000.00		278'317.15	
5031.02 Ersatz RIFLEX MRL in GWPW Kaltbrunnen und RES Port	33'212.50		37'000.00			
5031.03 Upgrade RITOP u. IKT-Massnahmen						
5031.04 WL Bachgrabenbrücke						
5110.04 GWP Wasser			3'000.00			
5291.01 GWP Wasser						
5110.05 Stufenpumpwerk Bach GV 7.12.2020 Fr. 190'000	4'523.40				20'463.00	
					388.85	

GV Protokoll vom 10.06.2024 Beilage 2

98

Bezeichnung	Rechnung 2023		Budget 2023		Rechnung 2022	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
5110.06 WL Kaltbrunnen-Sagi GR 6.8.2021 Fr. 33'000	6'935.65				26'807.65	
6350.01 Beiträge Privater Unternehmungen						3'000.00
<b>72 Abwasserentsorgung</b>	<b>12'494.40</b>		<b>20'300.00</b>		<b>2'155.85</b>	
<b>720 Abwasserentsorgung</b>	<b>12'494.40</b>		<b>20'300.00</b>		<b>2'155.85</b>	
<b>7201 Abwasserbeseitigung (Gemeindebetrieb)</b>	<b>12'494.40</b>		<b>20'300.00</b>		<b>2'155.85</b>	
5032.04 ARA-Leitung Bachgrabenbrücke	3'390.40					
5620.01 Investitionsbeitrag ARA Thunersee	9'104.00		20'300.00		2'155.85	
<b>77 Übriger Umweltschutz</b>					<b>3'695.65</b>	
<b>771 Friedhof und Bestattung</b>					<b>3'695.65</b>	
<b>7710 Friedhof und Bestattung</b>					<b>3'695.65</b>	
5030.01 Friedhof					3'695.65	
<b>79 Raumordnung</b>	<b>18'260.50</b>	<b>82'026.25</b>			<b>12'868.25</b>	
<b>790 Raumordnung</b>	<b>18'260.50</b>	<b>82'026.25</b>			<b>12'868.25</b>	
<b>7900 Raumordnung</b>	<b>18'260.50</b>	<b>82'026.25</b>			<b>12'868.25</b>	
5290.01 Ortsplanungsrevision GR 15.01.2007 / 85000.-	14'398.90					
5290.02 ÜO Obere Mürren GR 08.05.23 CHF 45'000.-	3'861.60					
6370.01 Investitionsbeitrag aus MWA		82'026.25				

Bezeichnung	Rechnung 2023		Budget 2023		Rechnung 2022	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
9 Finanzen	82'026.25	1'018'112.80	1'370'300.00	1'370'300.00	3'000.00	683'746.55
99 Nicht aufgeteilte Posten	82'026.25	1'018'112.80	1'370'300.00	1'370'300.00	3'000.00	683'746.55
999 Abschluss	82'026.25	1'018'112.80	1'370'300.00	1'370'300.00	3'000.00	683'746.55
9990 Abschluss	82'026.25	1'018'112.80	1'370'300.00	1'370'300.00	3'000.00	683'746.55
5900.01 Passivierte Einnahmen	82'026.25				3'000.00	
6900.01 Aktivierte Ausgaben		1'018'112.80		1'370'300.00		683'746.55
<b>Total</b>	<b>1'100'139.05</b>	<b>1'100'139.05</b>	<b>1'370'300.00</b>	<b>1'370'300.00</b>	<b>686'746.55</b>	<b>686'746.55</b>

Gr Protokoll vom 10.06.2024 Beilage 3

	Bestand 1.1	Zuwachs	Abgang	Bestand 31.12.
<b>Aktiven</b>				
<b>10 Finanzvermögen</b>				
<b>100 Flüssige Mittel und kurzfristige Geldanlagen</b>				
1000 Kasse	7'397'571.88	12'956'768.93	11'766'903.41	8'587'437.40
10000 Kasse	5'007'099.63	10'716'178.73	10'309'962.71	5'413'315.65
10000.01 Kasse	840'137.05	4'049'498.92	3'628'706.86	1'260'929.11
1001 Post	1'562.50	3'909.40	1'991.25	3'480.65
10010 Post Geschäftskonten	1'562.50	3'909.40	1'991.25	3'480.65
10010.01 Postkonto 30-13327-9	1'562.50	3'909.40	1'991.25	3'480.65
1002 Bank	134'666.33	42'660.80	103'024.55	74'302.58
10020 Bankkontokorrente	134'666.33	42'660.80	103'024.55	74'302.58
10020.01 Raiffeisen KK 1279.64	134'666.33	42'660.80	103'024.55	74'302.58
10020.02 Raiffeisen Depot 9786 1	703'908.22	4'002'928.72	3'523'691.06	1'183'145.88
101 Forderungen	703'908.22	4'002'928.72	3'523'691.06	1'183'145.88
1010 Forderungen aus Lieferungen und Leistungen an Dritte	700'727.40	3'999'222.34	3'523'259.88	1'176'689.86
1010.01 ARA Thunersee	3'180.82	3'706.38	431.18	6'456.02
1010.01 ARA Thunersee	686'082.48	6'624'666.41	6'588'045.55	722'703.34
10110 Kontokorrente mit Dritten	75'845.60	488'329.05	475'903.55	88'271.10
10110.01 ARA Thunersee	26'307.00	2'208.75		28'515.75
10110.01 ARA Thunersee	26'307.00	2'208.75		28'515.75
10100 Forderungen aus Lieferungen und Leistungen	49'538.60	486'120.30	475'903.55	59'755.35
10100.01 Debitoren, diverse	14'552.70	15'120.60	14'552.70	15'120.60

	Bestand 1.1	Zuwachs	Abgang	Bestand 31.12.
10100.03		59'947.00	59'947.00	
10100.07	2'393.70	2'425.85	2'393.70	2'425.85
10100.10	32'592.20	408'626.85	399'010.15	42'208.90
<b>1012</b>	<b>321'140.05</b>	<b>5'838'026.85</b>	<b>5'819'932.35</b>	<b>339'234.55</b>
<b>10120</b>	<b>321'140.05</b>	<b>5'838'026.85</b>	<b>5'819'932.35</b>	<b>339'234.55</b>
10120.01	338'330.10	2'911'884.95	2'924'724.90	325'490.15
10120.10	-273.55	2'925'499.90	2'895'207.45	30'018.90
10120.99	-16'916.50	642.00		-16'274.50
<b>1014</b>	<b>286'000.00</b>	<b>291'053.36</b>	<b>286'000.00</b>	<b>291'053.36</b>
<b>10140</b>	<b>286'000.00</b>	<b>291'053.36</b>	<b>286'000.00</b>	<b>291'053.36</b>
10140.01	286'000.00	291'053.36	286'000.00	291'053.36
<b>1019</b>	<b>3'096.83</b>	<b>7'257.15</b>	<b>6'209.65</b>	<b>4'144.33</b>
<b>10190</b>	<b>2'018.43</b>	<b>2'060.45</b>	<b>2'018.43</b>	<b>2'060.43</b>
10190.02	2'018.43	2'060.45	2'018.43	2'060.43
<b>10192</b>	<b>1'078.40</b>	<b>5'196.70</b>	<b>4'191.20</b>	<b>2'083.90</b>
10192.20	1'078.40	4'943.35	4'191.20	1'830.55
10192.21		253.35		253.35
<b>104</b>	<b>65'610.30</b>	<b>42'013.40</b>	<b>65'610.30</b>	<b>42'013.40</b>
<b>1042</b>	<b>12'525.80</b>		<b>12'525.80</b>	

	Bestand 1.1	Zuwachs	Abgang	Bestand 31.12.
10420.01	12'525.80		12'525.80	
	Transitorische Steuern			
1041	53'084.50	42'013.40	53'084.50	42'013.40
	Sachaufwand			
10410	65'610.30	42'013.40	65'610.30	42'013.40
10410.01	53'084.50	42'013.40	53'084.50	42'013.40
	Transitorische Aktiven			
107	174'500.00		27'600.00	146'900.00
	Finanzanlagen			
1070	174'500.00		27'600.00	146'900.00
	Aktien und Anteilscheine			
10700	174'500.00		27'600.00	146'900.00
10700.01	200.00			200.00
10700.02	174'300.00		27'600.00	146'700.00
	Genussscheine Roche Holding			
108	3'240'769.80			3'240'769.80
	Sachanlagen FV			
1084	3'240'769.80			3'240'769.80
	Gebäude FV			
10840	3'240'769.80			3'240'769.80
10840.02	1'093'106.00			1'093'106.00
10840.03	1'516'520.35			1'516'520.35
10840.04	631'143.45			631'143.45
	Einstellhalle			
14	2'390'472.25	2'240'590.20	1'456'940.70	3'174'121.75
	Verwaltungsvermögen			
140	2'320'753.75	2'213'225.70	1'374'576.65	3'159'402.80
	Sachanlagen VV			
1401	455'105.30		12'616.00	442'489.30
	Strassen / Verkehrswege			
14010	455'105.30		12'616.00	442'489.30
14010.01	354'642.85			354'642.85
14010.02	150'000.00			150'000.00
14010.99	-49'537.55		12'616.00	-62'153.55
	WB Strassen / Verkehrswege allgemeiner Haushalt			

	Bestand 1.1	Zuwachs	Abgang	Bestand 31.12.
<b>1403 Tiefbauten</b>	<b>201'527.95</b>	<b>33'212.50</b>	<b>6'488.55</b>	<b>228'251.90</b>
<b>14031 Tiefbauten Wasserwerk</b>	<b>132'892.00</b>	<b>33'212.50</b>	<b>5'463.60</b>	<b>160'640.90</b>
14031.01 Wasserversorgungsanlagen	159'513.00			159'513.00
14031.06 Mess-, Steuerungs- Anlagen VW		33'212.50		33'212.50
14031.99 WB Tiefbauten Wasserwerk	-26'621.00		5'463.60	-32'084.60
<b>14032 Tiefbauten Abwasserbeseitigung</b>	<b>68'635.95</b>	<b>1'024.95</b>	<b>1'024.95</b>	<b>67'611.00</b>
14032.01 Kanalisationsanlage	75'685.75			75'685.75
14032.99 WB Tiefbauten Abwasserbeseitigung	-7'049.80		1'024.95	-8'074.75
<b>1404 Hochbauten</b>	<b>567'396.25</b>	<b>1'222'477.40</b>	<b>73'114.90</b>	<b>1'716'758.75</b>
<b>14040 Hochbauten</b>	<b>567'396.25</b>	<b>1'222'477.40</b>	<b>73'114.90</b>	<b>1'716'758.75</b>
14040.02 Turnplatz Schule	86'954.20			86'954.20
14040.03 Schiessanlagen	49'999.00			49'999.00
14040.04 Friedhof	68'731.55			68'731.55
14040.05 Werkraum, Schule	451'066.80	1'222'477.40		1'673'544.20
14040.99 WB Hochbauten	-89'355.30		73'114.90	-162'470.20
<b>1406 Mobilien VW</b>	<b>13'034.50</b>		<b>6'517.20</b>	<b>6'517.30</b>
<b>14060 Mobilien VW</b>	<b>13'034.50</b>		<b>6'517.20</b>	<b>6'517.30</b>
14060.01 Mobilien VW	32'586.10			32'586.10
14060.99 EDV-Anlage Verwaltung	-19'551.60		6'517.20	-26'068.80
<b>1407 Anlagen im Bau</b>	<b>816'873.70</b>	<b>957'535.80</b>	<b>1'222'477.40</b>	<b>551'932.10</b>
<b>14070 Anlagen im Bau</b>	<b>816'873.70</b>	<b>957'535.80</b>	<b>1'222'477.40</b>	<b>551'932.10</b>
14070.02 Schulliegenschaften	339'620.90	886'319.35	1'222'477.40	3'462.85
14070.04 Waldweg Kaltbrunnen		30'291.90		30'291.90
14071.01 GWP Wasser	22'509.30			22'509.30
14071.02 Stufenpumpwerk Bach	152'378.70	4'523.40		156'902.10
14071.03 Planung WL Ersatz Kaltbrunnen	27'047.65	6'935.65		33'983.30

	Bestand 1.1	Zuwachs	Abgang	Bestand 31.12.
14071.04 Bauaus. WL Ersatz Kaltbrunnen	275'317.15	26'075.10		301'392.25
14072.01 ARA-Leitung Bachgrabenbrücke		3'390.40		3'390.40
<b>1409 Bestehendes VV</b>	<b>266'816.05</b>		<b>53'362.60</b>	<b>213'453.45</b>
<b>14099 Bestehendes VV</b>	<b>266'816.05</b>		<b>53'362.60</b>	<b>213'453.45</b>
14099.01 Allgemeiner Haushalt	630'211.00			630'211.00
14099.31 Kehricht	14'695.25			14'695.25
14099.93 Abschreibungen Kehricht	-8'572.20		1'224.60	-9'796.80
14099.99 Abschreibung altes Verwaltungsvermögen	-369'518.00		52'138.00	-421'656.00
<b>142 Immaterielle Anlagen</b>	<b>67'627.35</b>	<b>18'260.50</b>	<b>82'026.25</b>	<b>3'861.60</b>
<b>1427 Immaterielle Anlagen in Realisierung</b>	<b>67'627.35</b>	<b>18'260.50</b>	<b>82'026.25</b>	<b>3'861.60</b>
<b>14270 Allgemeiner Haushalt</b>	<b>67'627.35</b>	<b>18'260.50</b>	<b>82'026.25</b>	<b>3'861.60</b>
14270.01 Ortsplanungsrevision	67'627.35	14'398.90	82'026.25	3'861.60
14270.02 ÜO Obere Mürrogen		3'861.60		3'861.60
<b>146 Investitionsbeiträge</b>	<b>2'091.15</b>	<b>9'104.00</b>	<b>337.80</b>	<b>10'857.35</b>
<b>1462 Investitionsbeiträge an Gde. und Zweckverbände</b>	<b>2'091.15</b>	<b>9'104.00</b>	<b>337.80</b>	<b>10'857.35</b>
<b>14622 Investitionsbeiträge an Gde. und Zweckv. Abwasserent.</b>	<b>2'091.15</b>	<b>9'104.00</b>	<b>337.80</b>	<b>10'857.35</b>
14622.10 Investitionsbeiträge ARA-Thunersee	2'155.85	9'104.00		11'259.85
14622.99 WB Investitionsbeitr. an Gde. und Zweckv. Abwasserent.	-64.70		337.80	-402.50

	Bestand 1.1	Zuwachs	Abgang	Bestand 31.12.
<b>Passiven</b>	<b>7'397'571.88</b>	<b>2'192'121.44</b>	<b>1'002'255.92</b>	<b>8'587'437.40</b>
20 Fremdkapital	697'649.18	1'299'669.32	292'746.23	1'704'572.27
200 Laufende Verbindlichkeiten	167'130.08	287'072.52	278'783.23	175'419.37
2000 Laufende Verbindl. aus Lief. u. Leistungen von Dritten	156'055.30	273'110.12	265'184.55	163'980.87
20000 Laufende Verbindl. aus Lief. u. Leistungen von Dritten	156'055.30	165'525.47	157'599.90	163'980.87
20000.01 Kreditorensammelkonto	154'268.30	164'665.82	154'953.25	163'980.87
20000.03 Durchlaufkonto	1'787.00	859.65	2'646.65	
20001 Kreditoren Sozial- und Personalversicherungen	107'584.65	107'584.65	107'584.65	
20001.01 Abrechnungskonto AHV	52'302.30	52'302.30	52'302.30	
20001.02 Abrechnungskonto Unfallversicherung	6'232.65	6'232.65	6'232.65	
20001.04 Abrechnungskonto Pensionskassenbeiträge	43'858.80	43'858.80	43'858.80	
20001.05 Abrechnungskonto Krankentaggeldversicherungen	5'190.90	5'190.90	5'190.90	
2002 Steuern	11'074.78	13'962.40	13'598.68	11'438.50
20022 Steuerschulden MWST	11'074.78	13'962.40	13'598.68	11'438.50
20022.10 MWST Wasser	105.50	2'612.55	2'610.20	107.85
20022.20 MWST Abwasser	10'969.28	11'349.85	10'988.48	11'330.65
204 Passive Rechnungsabgrenzung	13'413.00	9'413.00	13'413.00	9'413.00
2044 Finanzaufwand / Finanzertrag	13'413.00	9'413.00	13'413.00	9'413.00
20440 RA Finanzaufwand / Finanzertrag	13'413.00	9'413.00	13'413.00	9'413.00
20440.01 Transitorische Passiven, Dauerabgrenzungen	13'413.00	9'413.00	13'413.00	9'413.00

	Bestand 1.1	Zuwachs	Abgang	Bestand 31.12.
206 Langfristige Finanzverbindlichkeiten	500'000.00	1'000'000.00		1'500'000.00
2064 Darlehen, Schuldscheine	500'000.00	1'000'000.00		1'500'000.00
20640 Langfristige Darlehen	500'000.00	1'000'000.00		1'500'000.00
20640.02 Darlehen Kantonalbank	500'000.00			500'000.00
20640.03 Darlehen Raiffeisenbank 729.000.407.1		1'000'000.00		1'000'000.00
209 Verbindl. gegenüber Spezialfinanz. und Fonds im FK	17'106.10	3'183.80	550.00	19'739.90
2092 Verbindlichkeiten gegenüber Legaten und Stiftungen	17'106.10	3'183.80	550.00	19'739.90
20920 Verbindlichkeiten gegenüber Legaten und Stiftungen	17'106.10	3'183.80	550.00	19'739.90
20920.01 Fonds für Soforthilfe SOHI	14'706.10	183.80		14'889.90
20920.03 Amtsanzeiger Fonds	2'400.00	3'000.00	550.00	4'850.00
29 Eigenkapital	6'699'922.70	892'452.12	709'509.69	6'882'865.13
290 Verpfl. bzw. Vorsch. gegenüber Spezialfinanzierungen	1'484'919.79	107'888.95	19'190.60	1'573'618.14
2900 Spezialfinanzierungen im Eigenkapital	1'484'919.79	107'888.95	19'190.60	1'573'618.14
29000 Spezialfinanzierungen im Eigenkapital	305'472.00	8'550.85		314'022.85
29000.01 Feuerwehrfonds	305'472.00	8'550.85		314'022.85
29001 Verpflichtungen Wasserversorgung	512'041.18	45'844.25		557'885.43
29001.01 Spezialfinanzierung RA Wasser	512'041.18	45'844.25		557'885.43
29002 Verpflichtungen / Vorschüsse Abwasserbeseitigung	536'746.55	53'493.85		590'240.40
29002.01 Spezialfinanzierung RA Abwasser	536'746.55	53'493.85		590'240.40
29003 Verpflichtungen / Vorschüsse Abfall	130'660.06		19'190.60	111'469.46
29003.01 Spezialfinanzierung RA Abfall	130'660.06		19'190.60	111'469.46

61

	Bestand 1.1	Zuwachs	Abgang	Bestand 31.12.
<b>293</b>	<b>Vorfinanzierungen</b>	<b>118'416.05</b>	<b>104'170.20</b>	<b>2'330'560.21</b>
<b>2930</b>	<b>Vorfinanzierungen</b>	<b>118'416.05</b>	<b>104'170.20</b>	<b>2'330'560.21</b>
<b>29300</b>	<b>Vorfinanzierungen</b>	<b>31'193.05</b>	<b>86'107.50</b>	<b>1'211'676.31</b>
29300.01	Grabunterhaltsfonds	1'980.55	1'431.25	38'992.25
29300.02	Liegenschaft Finanzvermögen	17'712.50	2'650.00	586'619.50
29300.03	Waldbewirtschaftung SF	515'581.11		515'581.11
29300.04	Mehrwertabschöpfung SF	80'959.70	82'026.25	10'433.45
29300.05	Mehrwertabschöpfung SF neu	60'050.00		60'050.00
<b>29301</b>	<b>Vorfinanzierungen Wasserversorgung</b>	<b>40'059.00</b>	<b>5'463.60</b>	<b>682'414.95</b>
29301.01	Spezialfinanzierung Werterhaltung Wasseranlagen	40'059.00	5'463.60	682'414.95
<b>29302</b>	<b>Vorfinanzierungen Abwasserentsorgung</b>	<b>47'164.00</b>	<b>12'599.10</b>	<b>436'468.95</b>
29302.01	Spezialfinanzierung Werterhaltung Abwasser	47'164.00	12'599.10	436'468.95
<b>294</b>	<b>Reserven</b>	<b>79'998.23</b>		<b>880'157.82</b>
<b>2940</b>	<b>Finanzpolitische Reserve</b>	<b>79'998.23</b>		<b>880'157.82</b>
<b>29400</b>	<b>Zusätzliche Abschreibungen</b>	<b>79'998.23</b>		<b>880'157.82</b>
29400.01	Zusätzliche Abschreibungen	79'998.23		880'157.82
<b>296</b>	<b>Neubewertungsreserve Finanzvermögen</b>	<b>68'750.00</b>		<b>68'750.00</b>
<b>2960</b>	<b>Neubewertungsreserve Finanzvermögen</b>	<b>68'750.00</b>		<b>68'750.00</b>
<b>29601</b>	<b>Schwankungsreserve</b>	<b>68'750.00</b>		<b>68'750.00</b>
29601.01	Schwankungsreserve	68'750.00		68'750.00

	Bestand 1.1	Zuwachs	Abgang	Bestand 31.12.
299 Bilanzüberschuss / -fehlbetrag	2'029'778.96	586'148.89	586'148.89	2'029'778.96
2990 Jahresergebnis	586'148.89		586'148.89	
29900 Jahresergebnis	586'148.89		586'148.89	
29900.01 Jahresergebnis	586'148.89		586'148.89	
2999 Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre	1'443'630.07	586'148.89		2'029'778.96
29990 Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre	1'443'630.07	586'148.89		2'029'778.96
29990.01 Bilanzüberschuss / Nettovermögen	1'443'630.07	586'148.89		2'029'778.96

Bezeichnung	Rechnung 2023		Budget 2023		Rechnung 2022	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>0</b>						
<b>Allgemeine Verwaltung</b>	430'817.38	25'233.70	451'700.00	23'350.00	391'008.89	23'588.30
<b>01</b>						
<b>Legislative und Exekutive</b>	55'949.15	550.00	62'000.00	550.00	57'295.16	470.00
<b>011</b>						
<b>Legislative</b>	14'099.55		12'150.00		11'886.86	
<b>0110</b>						
<b>Legislative</b>	14'099.55		12'150.00		11'886.86	
3100.01	908.70		800.00		284.35	
3102.01	1'604.70		850.00		3'515.76	
3130.01	8'590.70		7'000.00		6'786.20	
3130.02	2'247.50		3'000.00			
3170.01	747.95		500.00		816.35	
3631.01					484.20	
<b>012</b>						
<b>Exekutive</b>	41'849.60	550.00	49'850.00	550.00	45'408.30	470.00
<b>0120</b>						
<b>Exekutive</b>	41'849.60	550.00	49'850.00	550.00	45'408.30	470.00
3000.01	26'630.00		29'600.00		25'470.00	
3000.02	2'380.00		3'900.00		3'240.00	
3050.01	1'926.20		1'900.00		1'997.65	
3053.01	71.95		400.00		75.85	
3054.01	439.80		400.00			
3055.01			500.00			
3090.01			350.00			
3130.01	480.00		600.00			
3170.01			200.00			
3170.02					14'624.80	
3199.01	9'921.65	550.00	12'000.00	550.00		470.00
4612.01						
4910.01						

GV Protokoll vom 10.06.2024 Beilage 4

Bezeichnung	Rechnung 2023		Budget 2023		Rechnung 2022	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>02</b> Allgemeine Dienste	374'868.23	24'683.70	389'700.00	22'800.00	333'713.73	23'118.30
<b>022</b> Allgemeine Dienste, übrige	334'333.98	24'683.70	349'000.00	22'800.00	297'498.73	23'118.30
<b>0220</b> Allgemeine Dienste, übrige	334'333.98	24'683.70	349'000.00	22'800.00	297'498.73	23'118.30
3010.01 Löhne Verwaltungspersonal	212'753.45		214'700.00		189'451.45	
3040.01 Betreuungszulagen	1'728.00		1'800.00		1'404.00	
3050.01 AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, Verwaltungskosten	13'713.85		14'000.00		15'287.80	
3052.01 Beiträge Pensionskasse	13'377.60		13'800.00		8'155.80	
3053.01 AG-Beiträge an Unfallversicherungen	3'313.75		3'800.00		6'463.60	
3054.01 AG-Beiträge an Familienausgleichskasse	3'131.30		3'500.00			
3055.01 AG-Beiträge an Krankentaggeldversicherungen	2'269.50		4'100.00			
3090.01 Aus- und Weiterbildung	3'062.80		6'700.00		3'139.40	
3100.01 Büromaterial	841.70		3'900.00		1'056.35	
3110.01 Büromöbel und -geräte	1'920.80		1'500.00		425.35	
3111.01 Maschinen, Geräte			1'000.00			
3113.01 Hardware	4'656.00					
3118.01 Immaterielle Anlagen (Software)	21'209.05		16'700.00		20'648.80	
3130.01 EDV-Support	664.00		1'600.00		4'365.98	
3130.02 Porti, Telefon, Gebühren	3'660.68		4'200.00			
3130.03 Reorganisation Gemeindearchiv						
3130.04 Internet	492.35		1'200.00		490.60	
3132.01 Honorar Finanzverwalter					18'900.00	
3134.01 Sachversicherungsprämien					4'051.70	
3150.01 Unterhalt Büromöbel und -geräte	4'237.95		4'500.00		78.90	
3153.01 Informatik-Unterhalt Hardware			300.00			
3158.01 Unterhalt immaterielle Anlagen	20'689.95		500.00			
3162.01 Kopierer Leasing	2'666.05		24'500.00			
3170.01 Reisekosten und Spesen	242.30		3'000.00			
3199.01 Miet- und Benützungskosten			200.00		2'173.90	
3199.02 Urheberrechtsgebühren	143.50		200.00		158.90	
3320.00 Planmässige Abschreibungen Software	6'517.20		6'500.00		6'517.20	
3611.01 Entschädigungen an Kanton	11'274.20		15'000.00		12'961.00	
3611.02 Berufs-/Fachorganisationen	1'768.00		1'800.00		1'768.00	
4250.01 Verkäufe		74.80		100.00		25.70

Bezeichnung	Rechnung 2023		Budget 2023		Rechnung 2022	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
4250.02 Mahnspesen						
4260.01 Rückerstattungen Dritter		1'599.50				100.00
4612.01 Verrechnete Dienstleistungen an Spezialfinanzierungen		13'900.00				13'900.00
4611.01 Entschädigung Registerführung Kanton		775.00				782.00
4910.01 Interne Verrechnung		8'334.40				22'310.60
<b>029 Verwaltungliegenschaften</b>	<b>40'534.25</b>		<b>40'700.00</b>		<b>36'215.00</b>	
<b>0290 Verwaltungliegenschaften</b>	<b>40'534.25</b>		<b>40'700.00</b>		<b>36'215.00</b>	
3101.01 Betriebs-, Verbrauchsmaterial	165.95		600.00		209.00	
3101.02 Ver- und Entsorgung	1'910.50		2'100.00		1'870.35	
3120.01 Ver- und Entsorgung Liegenschaften VW	947.55		1'000.00		690.60	
3134.01 Sachversicherungsprämien	6'849.55		6'400.00		6'345.05	
3910.01 Verrechneter Aufwand					27'100.00	
3910.02 Verrechnung Mietzins Verwaltung			3'500.00			
3930.01 Interne Verrechnung Betriebs & Verwaltungskosten	27'096.00		27'100.00			
3940.01 Kalkulatorische Miete Verwaltung						
<b>1 Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung</b>	<b>110'461.25</b>	<b>87'491.00</b>	<b>104'750.00</b>	<b>79'000.00</b>	<b>93'064.75</b>	<b>78'754.40</b>
<b>11 Öffentliche Sicherheit</b>	<b>486.60</b>		<b>500.00</b>			
<b>111 Polizei</b>	<b>486.60</b>		<b>500.00</b>			
<b>1110 Polizei</b>	<b>486.60</b>		<b>500.00</b>			
3631.01 Beiträge an Kantone und Konkordate (Interventionskosten)	486.60		500.00			
<b>14 Allgemeines Rechtswesen</b>	<b>30'618.05</b>	<b>25'172.15</b>	<b>13'800.00</b>	<b>11'300.00</b>	<b>11'671.05</b>	<b>15'364.25</b>
<b>140 Allgemeines Rechtswesen</b>	<b>30'618.05</b>	<b>25'172.15</b>	<b>13'800.00</b>	<b>11'300.00</b>	<b>11'671.05</b>	<b>15'364.25</b>
<b>1400 Allgemeines Rechtswesen</b>	<b>30'618.05</b>	<b>25'172.15</b>	<b>13'800.00</b>	<b>11'300.00</b>	<b>11'671.05</b>	<b>15'364.25</b>
3010.01 Entschädigungen	223.55		500.00		542.35	
3053.01 AG-Beiträge an Unfallversicherungen	0.55				1.35	
3102.01 Drucksachen, Publikationen			1'000.00		107.70	

Bezeichnung	Rechnung 2023		Budget 2023		Rechnung 2022	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3130.01 Dienstleistungen Dritter Gebühren	14'926.90		7'000.00		6'025.65	
3132.01 Nachföhrung Vermessungswerk.	4'716.75		5'300.00		4'973.00	
3132.02 Nachföhrung ÖREB-Kataster	10'750.25					
3181.01 Forderungsverluste Gebühren	0.05				21.00	
4210.01 Gebühren Verwaltung		4'168.85		3'000.00		4'501.40
4210.02 Gebühren Bauwesen		21'003.30		8'000.00		10'862.85
4260.01 Rückerstattungen				300.00		
<b>15 Feuerwehr</b>	<b>62'318.85</b>	<b>62'318.85</b>	<b>67'700.00</b>	<b>67'700.00</b>	<b>63'390.15</b>	<b>63'390.15</b>
<b>150 Feuerwehr</b>	<b>62'318.85</b>	<b>62'318.85</b>	<b>67'700.00</b>	<b>67'700.00</b>	<b>63'390.15</b>	<b>63'390.15</b>
<b>1500 Feuerwehr</b>	<b>62'318.85</b>	<b>62'318.85</b>	<b>67'700.00</b>	<b>67'700.00</b>	<b>63'390.15</b>	<b>63'390.15</b>
3120.01 Ver- und Entsorgung Liegenschaften VV	455.85		300.00		43'434.60	
3130.01 Regiofeuerwehr Steffisburg					162.75	
3130.02 Strom Magazin					9'634.70	
3151.01 Unterhalt Hydranten	4'770.00		5'000.00		105.10	
3181.01 Forderungsverlust Ersatzsteuer	424.45		1'000.00		9'098.00	
3510.00 Einlage in Spezialfinanzierung	8'550.85		8'600.00			
3612.01 Feuerwehr Steffisburg regio	47'127.70		51'800.00			
3612.02 Interne Verrechnung Dienstleistungen	990.00		1'000.00			
3910.01 Interne Verrechnung Dienstleistungen					955.00	
4200.01 Ersatzabgaben		49'378.15		55'000.00		50'451.20
4409.01 Verrechnete Zinse		763.70		700.00		
4510.01 Entnahme aus Spezialfinanzierung						
4631.01 Beiträge GVB						12'198.00
4634.01 Beiträge von öffentl. Unternehmen (GVB)		12'177.00		12'000.00		
4910.01 Verrechnete Zinsen						740.95

Bezeichnung	Rechnung 2023		Budget 2023		Rechnung 2022	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>16</b>						
<b>Verteidigung</b>						
	17'037.75		22'750.00		18'003.55	
<b>161</b>						
<b>Militär</b>	2'453.05		2'450.00		2'182.70	
<b>1610</b>						
<b>Militär</b>	2'453.05		2'450.00		2'182.70	
3300.00 Planmässige Abschreibungen	1'250.00		1'250.00		1'250.00	
3910.01 Interne Verrechnung	1'203.05		1'200.00		932.70	
<b>162</b>						
<b>Zivile Verteidigung</b>	14'584.70		20'300.00		15'820.85	
<b>1620</b>						
<b>Zivilschutz</b>	14'584.70		18'100.00		15'820.85	
3130.01 Strom, Wasser, Heizung					694.40	
3120.01 Ver- und Entsorgung Liegenschaften VW	634.70		700.00			
3134.01 Versicherungsprämien	234.55		200.00		184.55	
3144.01 Unterhalt Hochbauten			500.00			
3612.01 ZSO Steffisburg-Zulg	13'715.45		16'700.00		14'941.90	
<b>1621</b>						
<b>Landesverteidigung GFO</b>			2'200.00			
3612.01 Einsatzkostenversicherung			2'200.00			
<b>2</b>						
<b>Bildung</b>	953'201.18	126'547.35	941'720.00	124'600.00	938'983.00	141'974.50
<b>21</b>						
<b>Obligatorische Schule</b>	953'201.18	126'547.35	941'720.00	124'600.00	938'983.00	141'974.50
<b>211</b>						
<b>Eingangsstufe</b>	94'012.50	9'133.80	54'020.00	9'000.00	53'436.80	1'530.75
<b>2110</b>						
<b>Kindergarten</b>	94'012.50	9'133.80	54'020.00	9'000.00	53'436.80	1'530.75
3090.01 Aus- und Weiterbildung Personal			200.00			
3104.01 Lehrmittel	2'629.55		2'520.00		2'145.50	
3110.01 Mobiliar	808.90		1'000.00		980.55	
3130.01 Dienstleistungen Dritter			100.00			
3150.01 Unterhalt Mobilien			300.00			
3170.01 Schulveranstaltungen			200.00			
3171.01 Exkursionen, Schulreisen und Lager	40.00		200.00		44.00	
3611.01 Lehrerbildung an Kanton	90'534.05		49'500.00		50'266.75	

	Rechnung 2023		Budget 2023		Rechnung 2022	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
4611.01		1'623.80		1'600.00		
4612.01		7'510.00		7'400.00		1'530.75
4631.01						
<b>212</b>	<b>269'810.08</b>	<b>30'917.70</b>	<b>302'850.00</b>	<b>29'000.00</b>	<b>302'672.45</b>	<b>40'310.75</b>
<b>2120</b>	<b>269'810.08</b>	<b>30'917.70</b>	<b>302'850.00</b>	<b>29'000.00</b>	<b>302'672.45</b>	<b>40'310.75</b>
3000.01	2'480.00		3'000.00		2'560.00	
3053.01					6.35	
3090.01	175.00		1'000.00		451.00	
3090.02					1'144.60	
3100.01	2'490.20		2'500.00			
3102.01					108.40	
3104.01	15212.14		17'500.00		16'676.55	
3104.02	1'809.70		1'800.00		2'001.60	
3104.03	4'478.12		4'800.00		4'283.30	
3110.01	13'041.30		13'250.00		3'101.30	
3113.01	4'048.15		4'000.00		3'957.85	
3118.01	1'010.60		1'000.00		1'044.40	
3130.01	786.90		600.00		475.70	
3130.02	344.90		1'000.00		1'424.60	
3130.03	21'641.20		18'000.00		19'789.40	
3150.01			1'500.00		1'399.05	
3153.01	148.90		500.00			
3158.01	2'383.20		2'500.00			
3162.01	4'439.20		4'500.00		3'701.10	
3170.01	6'241.02		12'000.00		5'935.80	
3171.01	211.65		400.00		692.45	
3199.01					635.00	
3199.02	2'583.70		3'000.00		100.00	
3611.01	185'709.20		209'000.00		233'184.00	
3635.01	575.00		1'000.00			
4611.01		24'071.70		23'000.00		10'895.00
4260.02		6'846.00		6'000.00		5'596.00
4631.01						

Bezeichnung	Rechnung 2023		Budget 2023		Rechnung 2022	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
4631.02 Beitrag Kanton Lehrerbesoldung						23'819.75
<b>213 Oberstufe</b>	<b>281'805.75</b>	<b>65'892.50</b>	<b>309'500.00</b>	<b>62'500.00</b>	<b>343'700.35</b>	<b>73'672.00</b>
<b>2130 Sekundarstufe I</b>	<b>281'805.75</b>	<b>65'892.50</b>	<b>309'500.00</b>	<b>62'500.00</b>	<b>343'700.35</b>	<b>73'672.00</b>
3612.01 OSZ Schulbetrieb	202'062.65		229'000.00		266'219.55	
3612.02 OSZ Investitionskostenanteil	68'485.25		70'500.00		70'160.80	
3612.03 Schulgeld Gymnasium	11'257.85		10'000.00		7'320.00	
4611.01 Entschädigung von Kanton		65'892.50		62'500.00		73'672.00
<b>214 Musikschulen</b>	<b>10'586.70</b>		<b>3'600.00</b>		<b>5'519.05</b>	
<b>2140 Musikschulen</b>	<b>10'586.70</b>		<b>3'600.00</b>		<b>5'519.05</b>	
3635.01 Beiträge Musikschulen	10'586.70		3'600.00		5'519.05	
<b>217 Schulliegenschaften</b>	<b>226'527.05</b>	<b>20'603.35</b>	<b>183'600.00</b>	<b>23'300.00</b>	<b>162'138.25</b>	<b>26'461.00</b>
<b>2170 Schulliegenschaften Primarschulen und Kindergarten</b>	<b>226'527.05</b>	<b>20'603.35</b>	<b>183'600.00</b>	<b>23'300.00</b>	<b>162'138.25</b>	<b>26'461.00</b>
3010.01 Löhne Betriebspersonal	98'301.85		96'500.00		88'403.25	
3050.01 AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, Verwaltungskosten	6'290.40		6'650.00		7'118.20	
3052.01 Beiträge an Pensionskassen	8'551.80		8'750.00		7'748.40	
3053.01 Beiträge Unfallversicherung	1'362.05		1'500.00		2'480.65	
3054.01 AG-Beiträge an Familienausgleichskasse	1'436.25		1'600.00			
3055.01 AG-Beiträge an Krankentaggeldversicherungen	770.90		1'400.00			
3101.01 Betriebs-, Verbrauchsmaterial	3'836.25		1'500.00		828.50	
3110.01 Geräte und Maschinen			500.00		1'821.15	
3111.01 Maschinen, Geräte und Fahrzeuge	4'542.50		5'000.00			
3120.01 Ver- und Entsorgung Liegenschaften	19'566.20		20'200.00		17'067.80	
3120.02 Versorgung Schulküche	1'341.40		1'000.00		1'261.30	
3134.01 Sachversicherungsprämien	4'847.65		4'800.00			
3144.01 Unterhalt Hochbauten	2'098.00		8'000.00		9'537.45	
3144.02 Unterhalt Schulküche			1'000.00		53.50	
3150.01 Unterhalt Mobilien	29.20		900.00		204.35	
3151.01 Unterhalt Geräte Maschinen	1'731.75		1'500.00		1'032.85	
3161.01 Mieten, Benutzungskosten Anlagen	802.50		200.00		302.50	

Bezeichnung	Rechnung 2023		Budget 2023		Rechnung 2022	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3161.02 Kirchgemeinde Benützung Schulküche			500.00			
3170.01 Reisekosten und Spesen	480.00		500.00		480.00	
3199.01 Übriger Betriebsaufwand					3'581.80	
3300.30 Planmässige Abschreibungen					20'216.55	
3300.40 Planmässige Abschreibungen Hochbauten	69'115.65		20'200.00			
3930.01 Interne Verrechnung von Betriebs- und Verwaltungskost.	1'422.70		1'400.00			7'700.00
4260.01 Rückveranstaltungen Dritter		100.00				1'120.00
4472.01 Benützungen Schulräume		1'520.00		1'000.00		
4910.01 Interne Verrechnung Hauswart		18'983.35		16'300.00		6'345.05
4930.01 Interne Verrechnung Betriebskosten				6'000.00		11'295.95
<b>218 Tagesbetreuung</b>	<b>1'000.00</b>		<b>2'800.00</b>		<b>450.00</b>	
<b>2180 Tagesbetreuung</b>	<b>1'000.00</b>		<b>2'800.00</b>		<b>450.00</b>	
3635.01 Mittagstisch	1'000.00		2'800.00		450.00	
<b>219 Obligatorische Schule, übriges</b>	<b>69'459.10</b>		<b>85'350.00</b>		<b>71'066.10</b>	
<b>2197 Schulsozialdienst</b>	<b>69'459.10</b>		<b>85'350.00</b>		<b>71'066.10</b>	
3611.01 IBEM					70'436.10	
3612.01 IBEM	66'606.50		81'700.00			
3612.02 Schulsozialarbeit	2'852.60		3'650.00		630.00	
4631.01 Beitrag Kanton Schulsozialarbeit				800.00		
<b>3 Kultur, Sport und Freizeit</b>	<b>9'334.83</b>	<b>3'000.00</b>	<b>11'800.00</b>	<b>2'000.00</b>	<b>9'156.95</b>	<b>2'000.00</b>
<b>32 Kultur, übrige</b>	<b>9'334.83</b>	<b>3'000.00</b>	<b>11'800.00</b>	<b>2'000.00</b>	<b>9'156.95</b>	<b>2'000.00</b>
<b>322 Konzert und Theater</b>	<b>800.00</b>		<b>800.00</b>		<b>800.00</b>	
<b>3220 Konzert und Theater</b>	<b>800.00</b>		<b>800.00</b>		<b>800.00</b>	
3635.01 Beitrag an Musikgesellschaft	800.00		800.00		800.00	

Bezeichnung	Rechnung 2023		Budget 2023		Rechnung 2022	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>329 Kultur, übriges</b>	<b>8'534.83</b>	<b>3'000.00</b>	<b>11'000.00</b>	<b>2'000.00</b>	<b>8'356.95</b>	<b>2'000.00</b>
<b>3290 Kultur, übriges</b>	<b>8'534.83</b>	<b>3'000.00</b>	<b>11'000.00</b>	<b>2'000.00</b>	<b>8'356.95</b>	<b>2'000.00</b>
3130.02 Neuzuzüger- und Jungbürgerfeier	2'045.83		1'500.00		1'867.95	
3130.03 übrige Veranstaltungen					1'000.00	
3510.01 Einlage in Amtsanzeigerfonds	3'000.00		2'000.00		2'000.00	
3614.01 Kulturförderung Region Thun	3'489.00		3'500.00		3'489.00	
3635.01 Übrige Beiträge und Spenden			3'000.00			
3636.01 Beitrag Jungschar VIVA Fahmi			1'000.00			
4632.01 Beitrag Amtsanzeigerverband		3'000.00		2'000.00		2'000.00
<b>4 Gesundheit</b>	<b>3'702.80</b>		<b>5'600.00</b>		<b>2'978.90</b>	
<b>42 Ambulante Krankenpflege</b>	<b>300.00</b>		<b>300.00</b>		<b>100.00</b>	
<b>421 Ambulante Krankenpflege</b>	<b>300.00</b>		<b>300.00</b>		<b>100.00</b>	
<b>4210 Ambulante Krankenpflege</b>	<b>300.00</b>		<b>300.00</b>		<b>100.00</b>	
3636.01 Beitrag an private Organe	300.00		300.00		100.00	
<b>43 Gesundheitsprävention</b>	<b>3'402.80</b>		<b>5'300.00</b>		<b>2'878.90</b>	
<b>432 Krankheitsbekämpfung, übrige</b>	<b>402.00</b>		<b>1'600.00</b>		<b>1'090.45</b>	
<b>4320 Krankheitsbekämpfung, übrige</b>	<b>402.00</b>		<b>1'600.00</b>		<b>1'090.45</b>	
3636.01 Beiträge Organisationen	402.00		600.00		604.00	
3636.02 Coronavirus			1'000.00		486.45	
<b>433 Schulgesundheitsdienst</b>	<b>3'000.80</b>		<b>3'700.00</b>		<b>1'788.45</b>	
<b>4330 Schulgesundheitsdienst</b>	<b>490.00</b>		<b>1'000.00</b>		<b>160.00</b>	
3136.01 Honorar Schularzt	490.00		1'000.00		160.00	

Bezeichnung	Rechnung 2023		Budget 2023		Rechnung 2022	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>4331 Schulzahnpflege</b>	<b>2'510.80</b>		<b>2'700.00</b>		<b>1'628.45</b>	
3101.01 Schulzahnpflegeinstruktion	257.80		400.00		47.45	
3101.02 Uebriger Sachaufwand					231.00	
3130.01 Untersuchungskosten	2'253.00		2'300.00		1'350.00	
<b>5 Soziale Sicherheit</b>	<b>650'815.90</b>	<b>14'324.51</b>	<b>697'050.00</b>	<b>8'000.00</b>	<b>657'535.85</b>	<b>9'609.20</b>
<b>53 Alter und Hinterlassene</b>	<b>200'314.80</b>		<b>213'200.00</b>		<b>206'050.55</b>	
<b>531 Alters- und Hinterlassenenversicherung AHV</b>	<b>15'384.90</b>		<b>15'600.00</b>		<b>14'674.70</b>	
<b>5310 Alters- und Hinterlassenenversicherung AHV</b>	<b>15'384.90</b>		<b>15'600.00</b>		<b>14'674.70</b>	
3612.01 AHV-Zweigstelle Kostenanteil	15'384.90		15'600.00		14'674.70	
<b>532 Ergänzungsleistungen AHV / IV</b>	<b>184'611.00</b>		<b>196'900.00</b>		<b>190'996.00</b>	
<b>5320 Ergänzungsleistungen AHV / IV</b>	<b>184'611.00</b>		<b>196'900.00</b>		<b>190'996.00</b>	
3621.50 Lastenausgleichsbeiträge Familienzulagen					3'865.00	
3631.60 Lastenausgleichsbeiträge an Kanton (EL)	184'611.00		196'900.00		187'131.00	
<b>535 Leistungen an das Alter</b>	<b>318.90</b>		<b>700.00</b>		<b>379.85</b>	
<b>5350 Leistungen an das Alter</b>	<b>318.90</b>		<b>700.00</b>		<b>379.85</b>	
3636.02 Beiträge Alterskommission	318.90		700.00		379.85	
<b>54 Familie und Jugend</b>	<b>20'899.70</b>	<b>14'324.51</b>	<b>14'350.00</b>	<b>8'000.00</b>	<b>3'542.40</b>	<b>9'609.20</b>
<b>541 Familienzulagen</b>	<b>3'281.00</b>		<b>4'100.00</b>			
<b>5410 Familienzulagen</b>	<b>3'281.00</b>		<b>4'100.00</b>			
3631.01 Lastenausgleichsbeiträge Familienzulagen	3'281.00		4'100.00			

Bezeichnung	Rechnung 2023		Budget 2023		Rechnung 2022	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>544</b>	<b>Jugendschutz</b>	<b>52.00</b>	<b>250.00</b>		<b>52.00</b>	
<b>5444</b>	<b>Offene Kinder- und Jugendarbeit</b>	<b>52.00</b>	<b>250.00</b>		<b>52.00</b>	
3612.01	Jugendarbeit Steffisburg	52.00	150.00		52.00	
3636.01	Beitrag Pro Juventute		100.00			
<b>545</b>	<b>Leistungen an Familien</b>	<b>17'566.70</b>	<b>10'000.00</b>	<b>8'000.00</b>	<b>3'490.40</b>	<b>9'609.20</b>
<b>5450</b>	<b>Leistungen an Familien allgemein</b>	<b>17'566.70</b>	<b>10'000.00</b>	<b>8'000.00</b>		
3637.01	Betreuungsgutscheine	17'566.70	10'000.00	8'000.00		
4611.01	Anteil Kanton					
4611.02	Finanzhilfe vom Kanton					
			14'053.36	8'000.00		
			271.15			
<b>5451</b>	<b>Kinderkrippen und Kinderhorte</b>				<b>3'490.40</b>	<b>9'609.20</b>
3636.01	Beiträge an Kinderbetreuung				3'490.40	
4631.01	Kantonsbeitrag					9'609.20
<b>57</b>	<b>Sozialhilfe und Asylwesen</b>	<b>429'601.40</b>	<b>469'500.00</b>	<b>447'942.90</b>		
<b>579</b>	<b>Sozialhilfe</b>	<b>429'601.40</b>	<b>469'500.00</b>	<b>447'942.90</b>		
<b>5796</b>	<b>Regionaler Sozialdienst</b>	<b>10'709.30</b>	<b>12'000.00</b>	<b>11'512.55</b>	<b>11'512.55</b>	
3130.01	RSD Steffisburg				11'512.55	
3612.01	Regionaler Sozialdienst Zulg	10'709.30	12'000.00			
<b>5799</b>	<b>Lastenausgleich Sozialhilfe</b>	<b>418'892.10</b>	<b>457'500.00</b>	<b>436'430.35</b>	<b>436'430.35</b>	
3611.01	Lastenausgleich Sozialhilfe	418'892.10	457'500.00	436'430.35	436'430.35	

Bezeichnung	Rechnung 2023		Budget 2023		Rechnung 2022	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>6</b>	<b>163'012.16</b>	<b>15'257.70</b>	<b>221'100.00</b>	<b>14'400.00</b>	<b>215'450.09</b>	<b>28'098.90</b>
<b>Verkehr und Nachrichtenübermittlung</b>						
<b>61</b>	<b>91'136.51</b>	<b>10'657.70</b>	<b>145'200.00</b>	<b>9'900.00</b>	<b>134'098.49</b>	<b>15'758.90</b>
<b>Strassenverkehr</b>						
<b>615</b>	<b>91'136.51</b>	<b>10'657.70</b>	<b>145'200.00</b>	<b>9'900.00</b>	<b>134'098.49</b>	<b>15'758.90</b>
<b>Gemeindestrassen</b>						
<b>6150</b>	<b>91'136.51</b>	<b>10'657.70</b>	<b>145'200.00</b>	<b>9'900.00</b>	<b>134'098.49</b>	<b>15'758.90</b>
Löhne	32'553.15		40'000.00		34'370.20	
AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, Verwaltungskosten	1'002.25		2'700.00		1'951.80	
AG-Beiträge an Unfallversicherungen	460.95		800.00		964.45	
AG-Beiträge an Familienausgleichskasse	236.30		900.00			
AG-Beiträge an Krankentaggeldversicherungen	262.10		700.00			
Aus- und Weiterbildung des Personals			200.00			
Unterhaltsmaterial	2'824.40		12'000.00		10'721.85	
Betriebs-, Verbrauchsmaterial			200.00			
Strassentafeln und Signale	760.10		1'200.00		58.30	
Streusalz und Splitter	5'098.11		12'000.00		7'842.18	
Übrige nicht aktivierbare Anlagen			1'000.00			
Strom Beleuchtung + Spiegel	1'883.10		2'600.00		1'730.01	
Strassenunterhalt durch Dritte	50.00		10'000.00		9'269.45	
Winterdienst durch Dritte	19'175.10		25'000.00		15'930.65	
Allgemeiner Verwaltungsaufwand			700.00			
Dienstleistungen Dritter (Transportkosten)	1'618.70		1'500.00			
Versicherungsprämien	131.65		200.00		66.05	
Unterhalt Maschinen und Werkzeug			1'500.00			
Mieten, Benützungskosten	12'464.60		19'000.00		13'577.55	
Abschreibungen Strassen	12'616.00		13'000.00		12'616.00	
Entschädigungen an Gemeinden					25'000.00	
Eigenleistungen für Investitionen		1'660.85		3'350.00		2'151.95
Verrechnete Dienstleistungen (Spezialfinanzierungen)		1'733.25		550.00		430.45
Kantonsbeitrag		450.55		6'000.00		13'176.50
Interne Verrechnung		6'813.05				

Bezeichnung	Rechnung 2023		Budget 2023		Rechnung 2022	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>62</b>						
Öffentlicher Verkehr	71'875.65	4'600.00	75'900.00	4'500.00	81'351.60	12'340.00
<b>629</b>						
Öffentlicher Verkehr, übriges	71'875.65	4'600.00	75'900.00	4'500.00	81'351.60	12'340.00
<b>6290</b>						
Öffentlicher Verkehr, übriges	523.65	4'600.00	600.00	4'500.00	81'351.60	12'340.00
3130.01 SBB Tageskarten					14'000.00	
3130.02 Regionale Verkehrskonferenz	523.65		600.00		523.10	
3621.60 Beitrag an OeV					66'778.50	
3181.01 Forderungsverluste Gebühren					50.00	
4240.01 Benützungsgebühren GA SBB		4'600.00		4'500.00		12'340.00
<b>6291</b>						
Gemeindeanteil Öffentlicher Verkehr	71'352.00		75'300.00			
3631.60 Lastenausgleichsbeiträge an Kanton (Öffentl. Verkehr)	71'352.00		75'300.00			
<b>7</b>						
Umweltschutz und Raumordnung	491'020.40	472'414.80	425'100.00	399'100.00	401'218.35	406'205.65
<b>71</b>						
Wasserversorgung	127'053.80	127'053.80	163'800.00	163'800.00	133'079.50	133'079.50
<b>710</b>						
Wasserversorgung	127'053.80	127'053.80	163'800.00	163'800.00	133'079.50	133'079.50
<b>7101</b>						
Wasserwerk (Gemeindebetrieb)	127'053.80	127'053.80	163'800.00	163'800.00	133'079.50	133'079.50
3010.01 Entschädigungen Sitzungsgelder	800.00		1'500.00		1'200.00	
3010.02 Anlagenwart und Brunnenmeister			2'000.00		275.90	
3053.01 Unfallversicherung	2.00				3.65	
3055.01 AG-Beiträge an Krankentaggeldversicherungen					3.85	
3090.01 Aus- und Weiterbildung des Personals						
3101.01 Betriebs- und Verbrauchsmaterial						
3111.01 Anschaffungen (Wasserzähler)	196.55		2'000.00		35.00	
3113.01 Hardware			4'000.00		1'202.35	
3130.01 Dienstleistungen Dritter (Elektrizität)	20'062.65		22'000.00		5'764.60	
3130.02 Qualitätssicherung Wa-Tec	1'334.30		1'500.00		2'230.30	
3130.03 Nachführung Leitungspläne	2'156.85		3'000.00		1'272.30	
3134.01 Sachversicherungsprämien	868.15		1'000.00		310.20	
3143.01 Unterhalt Tiefbauten (Wasserleitungen)	3'296.75		40'000.00		15'974.90	
3143.09 Unterhalt Tiefbauten (Wasserleitungen) Rückerstattung	-786.90					

	Bezeichnung	Rechnung 2023		Budget 2023		Rechnung 2022	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3158.01	Unterhalt immaterielle Anlagen						
3170.01	Reisekosten und Spesen	5'463.60		11'300.00		3'803.00	
3300.31	Planmässige Abschreibungen Tiefbauten (neu)			2'500.00			
3320.90	Planmässige Abschreibungen übrige immaterielle Anlagen			1'600.00			
3409.01	Verrechnete Zinsen	1'525.35				30'559.00	
3510.01	Einlage in Spezialfinanzierung-Werterhalt			54'100.00			
3510.10	Einlage in Spezialfinanzierung-Werterhalt	17'498.75		10'000.00		9'500.00	
3510.50	Einlage in SF Werterhalt (Anschlussgebühren)	22'560.25		7'300.00		10'627.30	
3612.01	Verrechnete Dienstleistungen	6'231.25				683.50	
3910.01	Interne Verrechnung von Dienstleistungen						
3940.01	Interne Verrechnung Finanzaufwand						
4240.01	Erlös aus Wasserverkauf		96'130.30		100'000.00		9'500.00
4240.50	Anschlussgebühren		22'560.25		10'000.00		96'174.30
4250.01	Erlös aus Wasserverkauf						
4409.01	Verrechnete Zinsen		2'899.65		3'000.00		
4510.01	Entnahme aus Spezialfinanzierung-Werterhalt		5'463.60		12'000.00		24'615.20
4910.01	Verrechnete Zinsen						2'790.00
9010.01	Ertragsüberschuss (Gewinn)	45'844.25			38'800.00	28'425.11	
9011.01	Aufwandüberschuss (Verlust)						
<b>72</b>	<b>Abwasserentsorgung</b>	<b>162'208.50</b>	<b>162'208.50</b>	<b>148'200.00</b>	<b>148'200.00</b>	<b>153'624.50</b>	<b>153'624.50</b>
<b>720</b>	<b>Abwasserentsorgung</b>	<b>162'208.50</b>	<b>162'208.50</b>	<b>148'200.00</b>	<b>148'200.00</b>	<b>153'624.50</b>	<b>153'624.50</b>
<b>7201</b>	<b>Abwasserbeseitigung (Gemeindebetrieb)</b>	<b>162'208.50</b>	<b>162'208.50</b>	<b>148'200.00</b>	<b>148'200.00</b>	<b>153'624.50</b>	<b>153'624.50</b>
3101.01	Betriebs- und Verbrauchsmaterial	20.00		500.00			
3130.01	Dienstleistungen Dritter	1'437.40		3'300.00		934.05	
3132.01	Honorare Leitungskataster	409.50					
3131.01	Planungen und Projektierungen Dritter						
3132.02	GIS Nachführung	3'094.20		2'000.00		2'137.05	
3134.01	Sachversicherungsprämien			300.00			
3143.01	Unterhalt Tiefbauten (Kanalinetz)	9'758.45		12'000.00		5'500.00	
3143.02	Unterhalt Mobilien					459.00	
3300.30	Planmässige Abschreibungen Tiefbauten	1'024.95		1'200.00		1'024.95	
3409.01	Verrechnete Zinsen	884.10		800.00			

Bezeichnung	Rechnung 2023		Budget 2023		Rechnung 2022	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3510.01 Einlage in Spezialfinanzierung-Werterhalt					39'452.00	
3510.10 Einlage in Spezialfinanzierung-Werterhalt	33'141.00		52'700.00			
3510.50 Einlage in SF Werterhalt (Anschlussgebühren)	14'023.00		10'000.00		7'840.00	
3612.01 Verrechnete Dienstleistungen	6'495.00		7'000.00			
3632.01 ARA Thunersee Betriebskosten	38'089.25		41'200.00		20'433.40	
3660.20 Planm. Abschr. Investitions- b. an Gemeinden u. -verbände	337.80		2'000.00		64.70	
3910.01 Interne Verrechnung Dienstleistungen					6'055.40	
3910.02 Verrechnete Zinsen					348.30	
4240.01 Kanalisationsgebühren		115'219.25		115'000.00		116'414.10
4240.02 Meteorwassergebühren		18'020.50		18'000.00		18'477.25
4240.50 Anschlussgebühren		14'023.00		10'000.00		7'840.00
4409.01 Verrechnete Zinse		2'346.65		2'000.00		
4510.01 Entnahme aus Spezialfinanzierung-Werterhalt		12'599.10		3'200.00		8'816.15
4940.01 Interne Verrechnung Zinsen						2'077.00
9010.01 Ertragsüberschuss (Gewinn)	53'493.85		15'200.00		69'375.65	
<b>73 Abfall</b>	<b>81'628.70</b>	<b>81'628.70</b>	<b>77'400.00</b>	<b>77'400.00</b>	<b>84'697.40</b>	<b>84'697.40</b>
<b>730 Abfall</b>	<b>81'628.70</b>	<b>81'628.70</b>	<b>77'400.00</b>	<b>77'400.00</b>	<b>84'697.40</b>	<b>84'697.40</b>
<b>7301 Abfall (Gemeindebetrieb)</b>	<b>81'628.70</b>	<b>81'628.70</b>	<b>77'400.00</b>	<b>77'400.00</b>	<b>84'697.40</b>	<b>84'697.40</b>
3101.01 Betriebs- und Verbrauchsmaterial	113.80		200.00		90.15	
3102.01 Drucksachen, Publikationen	332.25		500.00		865.25	
3111.01 Maschinen, Geräte und Fahrzeuge					2'821.30	
3130.01 Altglas Entsorgung	946.05		1'300.00		949.70	
3130.02 Abfuhr und DeponieSpezialsammlungen	7'351.20		7'000.00		6'386.65	
3130.04 Betreuung/Unterhalt Sammelstelle	646.20		600.00			
3130.05 Grünabfälle	40'653.75		35'000.00		37'716.30	
3300.93 Abschreibungen bestehendes VV	1'224.60		1'250.00			
3300.41 Abschreibungen					1'224.60	
3409.01 Verrechnete Zinsen	76.55		150.00			
3612.01 Verrechnete Dienstleistungen	2'467.00		2'600.00			
3632.01 Beitrag an Tierkadaverbeseitigung	2'417.30		3'000.00		2'396.30	
3632.02 Kehrverband Zulg	25'400.00		25'800.00		29'240.00	
3910.01 Interne Verrechnung Dienstleistungen					2'970.40	

Bezeichnung	Rechnung 2023		Budget 2023		Rechnung 2022	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3940.01 Verrechnete Zinsen					36.75	
4240.01 Kehrgrundgebühren		46'910.00		45'000.00		46'360.00
4240.02 Containermarken		9'348.00		7'000.00		10'277.00
4240.03 Altpapier/Glas						3'251.15
4240.04 Alteisen						1'454.00
4240.05 Kadaverbeseitigung		2'425.85		3'000.00		2'393.70
4250.01 Ertrag Altpapier/Karton/Glas		1'850.20		2'000.00		
4250.02 Ertrag Alteisen		270.80		500.00		
4409.01 Verrechnete Zinsen		1'633.25		1'500.00		378.10
4631.01 Rückerstattungen				100.00		
9011.01 Aufwandüberschuss (Verlust)		19'190.60		18'300.00		20'583.45
<b>74 Verbauungen</b>	<b>2'683.75</b>		<b>4'000.00</b>		<b>1'825.00</b>	
<b>741 Gewässerverbauungen</b>	<b>2'683.75</b>		<b>4'000.00</b>		<b>1'825.00</b>	
<b>7410 Gewässerverbauungen</b>	<b>2'683.75</b>		<b>4'000.00</b>		<b>1'825.00</b>	
3101.01 Material für Gewässerunterhalt			500.00			
3142.01 Gewässerunterhalt			1'500.00			
3910.01 Verrechneter Aufwand	2'683.75		2'000.00		1'825.00	
<b>76 Bekämpfung von Umweltverschmutzung</b>						<b>267.50</b>
<b>761 Luftreinhaltung und Klimaschutz</b>						<b>267.50</b>
<b>7610 Luftreinhaltung und Klimaschutz</b>						<b>267.50</b>
4479.01 Rückvergütung CO2						267.50

Bezeichnung	Rechnung 2023		Budget 2023		Rechnung 2022	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>77 Übriger Umweltschutz</b>	<b>21'342.95</b>	<b>7'997.55</b>	<b>29'700.00</b>	<b>9'700.00</b>	<b>25'984.45</b>	<b>9'536.75</b>
<b>771 Friedhof und Bestattung</b>	<b>19'417.95</b>	<b>7'997.55</b>	<b>26'500.00</b>	<b>9'700.00</b>	<b>23'404.35</b>	<b>9'536.75</b>
<b>7710 Friedhof und Bestattung</b>	<b>19'417.95</b>	<b>7'997.55</b>	<b>26'500.00</b>	<b>9'700.00</b>	<b>23'404.35</b>	<b>9'536.75</b>
3010.01 Löhne und Entschädigungen	7'199.35		7'500.00		5'461.50	
3050.01 AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, Verwaltungskosten	335.00		500.00		345.90	
3053.01 AG-Beiträge an Unfallversicherungen	77.40		200.00		142.45	
3054.01 AG-Beiträge an Familienausgleichskasse	76.50		100.00			
3055.01 AG-Beiträge an Krankentaggeldversicherungen	54.40		100.00			
3101.01 Betriebs- und Verbrauchsmaterial	1'306.10		2'100.00		1'911.45	
3111.01 Anschaffungen Maschinen, Geräte					818.00	
3120.01 Ver- und Entsorgung	287.00		600.00			
3130.01 Dienstleistungen Dritter (Friedhofunterhalt)	3'500.00		5'500.00		4'378.45	
3130.02 Beerdigungen	1'292.40		5'000.00		3'554.10	
3199.01 Übriger Betriebsaufwand	400.00		400.00		500.00	
3300.30 Abschreibungen	2'749.25		2'800.00		2'749.25	
3893.01 Einlage in Grabfonds	1'980.55		1'000.00		1'391.25	
3910.01 Verrechneter Aufwand	160.00		700.00		2'152.00	
4240.01 Friedhofgebühren		750.00		2'000.00		1'650.00
4240.02 Grabunterhaltsgebühren (Grabfonds)		1'685.75		1'500.00		1'389.10
4479.01 Rückerstattung Beerdigungen		3'650.00		4'500.00		5'176.00
4893.01 Entnahme aus Grabfonds		1'431.25		1'700.00		1'130.40
4940.01 Verrechnete Zinsen		480.55				191.25
<b>779 Umweltschutz, übriges</b>	<b>1'925.00</b>		<b>3'200.00</b>		<b>2'580.10</b>	
<b>7792 Hundetoiletten</b>	<b>1'925.00</b>		<b>3'200.00</b>		<b>2'580.10</b>	
3101.01 Betriebs- und Verbrauchsmaterial	175.00		1'700.00		1'670.10	
3910.01 Interne Verrechnung	1'750.00		1'500.00		910.00	

Bezeichnung	Rechnung 2023		Budget 2023		Rechnung 2022	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
79 Raumordnung	96'102.70	93'526.25	2'000.00		2'007.50	25'000.00
790 Raumordnung	96'102.70	93'526.25	2'000.00		2'007.50	25'000.00
7900 Raumordnung	96'102.70	93'526.25	2'000.00		2'007.50	25'000.00
3636.01 Beiträge an EWR Thun	2'576.45		2'000.00		2'007.50	
3690.01 Investitionsbeitrag	82'026.25					
3893.01 Einlage in SF Mehrwertabschöpfung	11'500.00	11'500.00				
4309.01 Planungsmehrwerte		82'026.25				25'000.00
4893.01 Entnahme aus Vorfinanzierung						
8 Volkswirtschaft	32'574.50	60'682.79	53'250.00	75'850.00	35'744.35	64'086.25
81 Landwirtschaft	8'555.05	60.00	9'000.00	100.00	7'519.75	60.00
811 Verwaltung Landwirtschaft, Vollzug und Kontrolle	7'127.95	60.00	7'500.00	100.00	7'519.75	60.00
8110 Verwaltung Landwirtschaft, Vollzug und Kontrolle	7'127.95	60.00	7'500.00	100.00	7'519.75	60.00
3010.01 Lohn Erhebungsstellenleiter	1'650.40		1'700.00		1'551.00	
3053.01 Unfallversicherungen	4.10				3.85	
3170.01 Spesen	325.60		300.00		325.60	
3635.01 Betriebshelferdienst	480.00		300.00		480.00	
3635.03 Beitrag an Diverse	391.60		400.00		391.60	
3635.04 Viehversicherungskasse	3'100.00		4'000.00		3'484.00	
3910.01 Verrechneter Aufwand	1'176.25		800.00		1'283.70	
4430.01 Pachtzinse		60.00		100.00		60.00
814 Produktionsverbesserung Pflanzen	1'427.10		1'500.00			
8140 Produktionsverbesserung Pflanzen	1'427.10		1'500.00			
3636.01 Pro Natura Region Thun	1'427.10		1'500.00			

Bezeichnung	Rechnung 2023		Budget 2023		Rechnung 2022	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>82</b>	<b>23'535.85</b>	<b>31'451.39</b>	<b>43'750.00</b>	<b>43'750.00</b>	<b>27'738.00</b>	<b>33'260.45</b>
Forstwirtschaft						
<b>820</b>	<b>23'535.85</b>	<b>31'451.39</b>	<b>43'750.00</b>	<b>43'750.00</b>	<b>27'738.00</b>	<b>33'260.45</b>
Forstwirtschaft						
<b>8200</b>	<b>23'535.85</b>	<b>31'451.39</b>	<b>43'750.00</b>	<b>43'750.00</b>	<b>9'136.30</b>	<b>3'356.10</b>
Tag- und Sitzungsgelder	1'570.00		2'000.00			
Tag- und Sitzungsgelder					2'255.00	
Löhne	10'816.55		19'000.00			
AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, Verwaltungskosten	160.25		1'200.00		233.55	
AG-Beiträge an Unfallversicherungen	357.35		700.00		860.45	
AG-Beiträge an Familienausgleichskasse	36.60		200.00			
AG-Beiträge an Krankentaggeldversicherungen	87.10		200.00		161.80	
AG-Beiträge an Krankentaggeldversicherungen	236.95		1'500.00			
Ankauf von Pflanzen	175.35		450.00		84.35	
Kleiderentschädigung	1'598.10		3'600.00			
Dienstleistungen Dritter	29.90				242.20	
Sachversicherungsprämien	434.15					
Liegenschaftssteuern						
Unterhalt Waldwege	5'740.35				223.50	
Mieten und Benützungskosten	410.20				642.00	
Spesen					1'623.30	
übriger Sachaufwand Zertifizierung					578.15	
Dienstleistungen Dritter					350.00	
Beitrag an Berufsbildungsfonds	175.00		500.00			
Beiträge an Verbände	208.00		600.00		382.00	
Verrechneter Aufwand	1'500.00		1'500.00		1'500.00	
Verkauf Stammholz		22'602.84		25'000.00		
Verkauf übriges Sortiment		2'080.00		4'000.00		
Verkauf Brennholz		3'381.00		500.00		
Pachtzins		700.00				
Kantonsbeitrag Pflegemassnahmen		2'687.55		700.00		
Entnahme aus Waldbewirtschaftung				13'550.00		
						3'356.10

Bezeichnung	Rechnung 2023		Budget 2023		Rechnung 2022	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>8201</b>						
Waldwirtschaft Holzernte					17'610.90	29'904.35
3010.01 Löhne					11'640.75	
3161.01 Mieten Benützungskosten					5'910.95	
3170.01 Spesen					59.20	
4250.01 Verkauf Stammholz						26'944.35
4250.03 Verkauf Brennholz						2'960.00
<b>8205</b>						
Strassen- und Wegunterhalt					990.80	
3141.01 Strassenunterhalt					990.80	
<b>84</b>						
Tourismus	483.60		500.00		486.60	
<b>840</b>						
Tourismus	483.60		500.00		486.60	
<b>8400</b>						
3632.01 Volkswirtschaftskammer BO	483.60		500.00		486.60	
	483.60		500.00		486.60	
<b>87</b>						
Brennstoffe und Energie		29'171.40		32'000.00		30'765.80
<b>871</b>						
Elektrizität		29'171.40		32'000.00		30'765.80
<b>8710</b>						
4120.01 Elektrizität		29'171.40		32'000.00		30'765.80
Konzessionen BKW Energie AG		29'171.40		32'000.00		30'765.80
<b>9</b>						
Finanzen und Steuern	446'560.73	2'486'549.28	339'450.00	2'350'050.00	1'253'225.99	3'244'049.92
<b>91</b>						
Steuern	1'024.80	1'983'863.20	9'000.00	1'866'700.00	1'531.40	1'943'235.45
<b>910</b>						
Steuern	1'024.80	1'983'863.20	9'000.00	1'866'700.00	1'531.40	1'943'235.45
<b>9100</b>						
Allgemeine Gemeindesteuern	897.55	1'776'640.35	9'000.00	1'696'500.00	1'391.75	1'736'670.20
3180.01 Wertberichtigungen auf Forderungen	-642.00		4'000.00		-693.50	
3181.01 Forderungsverluste Gemeindesteuern	1'539.55		5'000.00		2'085.25	
4000.00 Einkommenssteuern NP		1'622'491.35		1'553'000.00		1'568'910.75
4000.20 Nachsteuern und Bussen Einkommenssteuern		232.55		1'000.00		2'765.35

## Erfolgsrechnung 2023

Einwohnergemeinde Fahrni HRM2

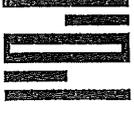
Bezeichnung	Rechnung 2023		Budget 2023		Rechnung 2022	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
4000.40 Aktive Steuerausscheidungen Einkommen		11'868.90		5'000.00		3'884.70
4000.50 Passive Steuerauscheidungen Einkommen		-59'675.15		-30'000.00		-29'925.00
4000.60 Pausch. Steueranrechnungen NP		-73.95				
4001.00 Vermögenssteuern		163'621.30		120'000.00		146'308.95
4001.40 Aktive Steuerauscheidungen Vermögen		6'551.05		4'000.00		2'440.45
4001.50 Passive Steuerauscheidungen Vermögen		-7'154.35		-5'000.00		-5'649.75
4002.01 Quellensteuern		-2'725.95		4'000.00		-3'158.90
4002.10 Quellensteuern BGSA		844.70		500.00		1'068.70
4010.00 Gewinnsteuern		10'978.15		15'000.00		22'006.30
4010.40 Aktive Steuerauscheidungen Gewinnsteuern		29'591.70		28'000.00		23'797.15
4011.00 Kapitalsteuern		84.80				87.30
4011.40 Aktive Steuerauscheidungen Kapitalsteuern		5.25		1'000.00		4'134.20
4029.01 Eingang abgeschriebener Steuern						
<b>9101 Sondersteuern</b>		<b>47'148.25</b>		<b>20'000.00</b>		<b>54'987.70</b>
4022.00 Grundstückgewinnsteuern		14'962.25		5'000.00		18'503.85
4022.10 Sonderveranlagungen		32'186.00		15'000.00		36'198.25
4024.01 Erbschaftssteuern						285.60
<b>9102 Liegenschaftssteuern</b>		<b>157'314.60</b>		<b>147'600.00</b>		<b>149'057.55</b>
3181.01 Forderungsverluste Liegenschaftssteuern	127.25				139.65	
4021.01 Liegenschaftssteuern	127.25					
<b>9103 Hundetaxen</b>		<b>2'760.00</b>		<b>2'600.00</b>		<b>2'520.00</b>
4033.01 Hundetaxe		2'760.00		2'600.00		2'520.00
<b>93 Finanz- und Lastenausgleich</b>	<b>149'342.00</b>	<b>238'213.00</b>	<b>150'500.00</b>	<b>234'400.00</b>	<b>149'352.00</b>	<b>214'979.00</b>
<b>930 Finanz- und Lastenausgleich</b>	<b>149'342.00</b>	<b>238'213.00</b>	<b>150'500.00</b>	<b>234'400.00</b>	<b>149'352.00</b>	<b>214'979.00</b>
<b>9300 Finanz- und Lastenausgleich</b>	<b>149'342.00</b>	<b>238'213.00</b>	<b>150'500.00</b>	<b>234'400.00</b>	<b>149'352.00</b>	<b>214'979.00</b>
3621.60 Lastenausgleich neue Aufgabenteilung	149'342.00		150'500.00		149'352.00	
4621.50 Finanzausgleich Mindestausstattung		21'781.00		21'700.00		10'402.00
4621.60 Geografisch-topografischer Zuschuss		13'099.00		12'000.00		12'761.00
4621.61 Soziodemografischer Zuschuss		5'280.00		5'000.00		

Bezeichnung	Rechnung 2023		Budget 2023		Rechnung 2022	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
4621.70 Zuschuss soziodemographische Lasten						5'114.00
4622.70 Finanzausgleich Disparitätenabbau		198'053.00		195'700.00		186'702.00
<b>95 Ertragsanteile, übrige</b>		<b>10'329.85</b>		<b>10'000.00</b>		<b>2'306.20</b>
<b>950 Ertragsanteile, übrige</b>		<b>10'329.85</b>		<b>10'000.00</b>		<b>2'306.20</b>
<b>9500 Ertragsanteile, übrige Erbsch. u. Schenkungssteuern</b>		<b>10'329.85</b>		<b>10'000.00</b>		<b>2'306.20</b>
4024.01 Erbschafts- und Schenkungssteuern		7'034.90		10'000.00		
4600.01 Ertragsanteile direkte Bundessteuer		3'294.95				2'306.20
<b>96 Vermögens- und Schuldenverwaltung</b>	<b>164'057.70</b>	<b>253'807.58</b>	<b>127'750.00</b>	<b>238'850.00</b>	<b>203'928.65</b>	<b>388'073.70</b>
<b>961 Zinsen</b>	<b>23'110.80</b>	<b>61'456.38</b>	<b>18'000.00</b>	<b>50'850.00</b>	<b>13'325.90</b>	<b>74'415.55</b>
<b>9610 Zinsen</b>	<b>23'110.80</b>	<b>61'456.38</b>	<b>18'000.00</b>	<b>50'850.00</b>	<b>13'325.90</b>	<b>74'415.55</b>
3181.01 Abschreibungen (Verzugszins)	9.30				36.90	
3401.01 Verzinsung kurzfristige Finanzverbindlichkeiten			1'000.00			
3406.01 Verzinsung langfristige Finanzverbindlichkeiten	13'866.30		8'000.00			
3409.01 Übrige Passivzinsen	7'827.05		8'000.00			
3409.02 Verrechnete Zinse und Zinsaufwand (SF)					6'545.30	
3499.01 Vergütungszinse Steuern	927.60		1'000.00		73.15	
3940.01 Interne Verrechnung Finanzaufwand	480.55				871.35	
4401.01 Zinsen Forderungen und Kontokorrente				100.00		2'764.65
4401.02 Verzugszinsen				4'500.00		
4401.03 Zinsen aus Anlagen FV						
4409.01 Verrechnete Zinse und Zinsaufwand (SF)		2'486.00				5'767.00
4420.01 Dividenden		5'712.00				
4451.01 Erträge aus Beteiligungen VV		175.00		100.00		
4940.01 Interne Verrechnung Zinsen		48'611.55		40'600.00		65'883.90

Bezeichnung	Rechnung 2023		Budget 2023		Rechnung 2022	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>963</b>	<b>113'346.90</b>	<b>192'351.20</b>	<b>109'750.00</b>	<b>188'000.00</b>	<b>142'122.75</b>	<b>313'658.15</b>
<b>Liegenschaften des Finanzvermögens</b>						
<b>9630</b>	<b>113'346.90</b>	<b>192'351.20</b>	<b>109'750.00</b>	<b>188'000.00</b>	<b>142'122.75</b>	<b>313'658.15</b>
3010.01	4'800.00		4'800.00		4'800.00	
3050.01	315.35		300.00		387.35	
3053.01	67.95		50.00		67.95	
3054.01	72.00		100.00			
3055.01	38.65		50.00			
3151.01						
3199.01						
3430.01	11'211.05		1'000.00		66.70	
3430.09	-8'561.05				1'812.85	
3431.01	5'206.05		4'500.00		1'007.75	
3439.01	15'064.65		19'000.00		11'271.00	
3893.01	17'712.50		16'450.00		32'857.00	
3910.01	18'808.20		16'900.00		21'603.50	
3910.02					64'815.35	
3930.01			6'000.00			
3940.01	48'611.55		40'600.00			
4430.01		141'860.00		140'000.00		143'640.00
4439.01		15'757.80		15'000.00		15'000.20
4443.01						124'356.00
4893.01		2'650.00		1'000.00		3'561.95
4940.01		4'987.40		4'900.00		
4930.01		27'096.00		27'100.00		27'100.00
4940.02						
<b>969</b>	<b>27'600.00</b>				<b>48'480.00</b>	
<b>Finanzvermögen</b>						
<b>9690</b>	<b>27'600.00</b>				<b>48'480.00</b>	
3440.01	27'600.00				48'480.00	

Bezeichnung	Rechnung 2023		Budget 2023		Rechnung 2022	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
97 Rückverteilungen		219.25		100.00		
971 Rückverteilungen aus CO2-Abgabe		219.25		100.00		
9710 Rückverteilungen aus CO2-Abgabe		219.25		100.00		
4699.01 Rückverteilung aus CO2-Abgabe		219.25		100.00		
99 Nicht aufgeteilte Posten	132'136.23	116.40	52'200.00		898'413.94	695'455.57
990 Nicht aufgeteilte Posten	132'136.23		52'200.00		312'265.05	
9900 Nicht aufgeteilte Posten	79'998.23				260'127.05	
3894.01 Systembedingte Abschreibungen	79'998.23				260'127.05	
9901 Abschreibungen bestehendes VV	52'138.00		52'200.00	52'138.00	52'138.00	
3300.10 Abschreibung bestehendes VV	52'138.00		52'200.00	52'138.00		
995 Neutrale Aufwendungen und Erträge		116.40				695'455.57
9950 Neutrale Aufwendungen und Erträge		116.40				695'455.57
4390.01 Übriger Ertrag, Nachlässe, Schenkungen		116.40				695'455.57
999 Abschluss					586'148.89	
9990 Abschluss					586'148.89	
9000 Abschluss					586'148.89	

Bezeichnung	Rechnung 2023		Budget 2023		Rechnung 2022	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>Total Aufwand/Ertrag</b>	3'291'501.13	3'291'501.13	3'251'520.00	3'076'350.00	3'998'367.12	3'998'367.12
Ertragsüberschuss				175'170.00		
Aufwandüberschuss						
<b>TOTAL</b>	<b>3'291'501.13</b>	<b>3'291'501.13</b>	<b>3'251'520.00</b>	<b>3'251'520.00</b>	<b>3'998'367.12</b>	<b>3'998'367.12</b>



ROD TREUHAND

## Bericht des Rechnungsprüfungorgans zur Jahresrechnung 2023

An die Gemeindeversammlung der  
**Einwohnergemeinde Fahrni**

Als Rechnungsprüfungsgremium haben wir die Jahresrechnung der **Einwohnergemeinde Fahrni** bestehend aus Berichterstattung, Bilanz, Erfolgsrechnung, Investitionsrechnung, Geldflussrechnung und Anhang für das am 31. Dezember 2023 abgeschlossene Rechnungsjahr geprüft.

### *Verantwortung des Gemeinderates*

Der Gemeinderat ist für die Aufstellung der Jahresrechnung in Übereinstimmung mit den kantonalen und kommunalen gesetzlichen Vorschriften verantwortlich. Diese Verantwortung beinhaltet die Ausgestaltung, Implementierung und Aufrechterhaltung eines internen Kontrollsystems mit Bezug auf die Aufstellung der Jahresrechnung, die frei von wesentlichen falschen Angaben als Folge von Verstössen oder Irrtümern ist. Darüber hinaus ist der Gemeinderat für die Anwendung sachgemässer Rechnungslegungsmethoden sowie die Vornahme angemessener Schätzungen verantwortlich.

### *Verantwortung des Rechnungsprüfungorgans*

Unsere Verantwortung ist es, aufgrund unserer Prüfung ein Prüfungsurteil über die Jahresrechnung abzugeben. Wir haben unsere Prüfung in Übereinstimmung mit den gesetzlichen Vorschriften und der Arbeitshilfe für Rechnungsprüfungsgremien (AH RPO, Ausgabe 2016) vorgenommen. Die Prüfung haben wir so zu planen und durchzuführen, dass wir hinreichende Sicherheit gewinnen, ob die Jahresrechnung frei von wesentlichen falschen Angaben ist.

Eine Prüfung beinhaltet die Durchführung von Prüfungshandlungen zur Erlangung von Prüfungsnachweisen für die in der Jahresrechnung enthaltenen Wertansätze und sonstigen Angaben. Die Auswahl der Prüfungshandlungen liegt im pflichtgemässen Ermessen des Prüfers. Dies schliesst eine Beurteilung der Risiken wesentlicher falscher Angaben in der Jahresrechnung als Folge von Verstössen oder Irrtümern ein. Bei der Beurteilung dieser Risiken berücksichtigt der Prüfer das interne Kontrollsystem, soweit es für die Aufstellung der Jahresrechnung von Bedeutung ist, um die den Umständen entsprechenden Prüfungshandlungen festzulegen, nicht aber um ein Prüfungsurteil über die Wirksamkeit des internen Kontrollsystems abzugeben.

Die Prüfung umfasst zudem die Beurteilung der Angemessenheit der angewandten Rechnungslegungsmethoden, der Plausibilität der vorgenommenen Schätzungen sowie eine Würdigung der Gesamtdarstellung der Jahresrechnung. Wir sind der Auffassung, dass die von uns erlangten Prüfungsnachweise eine ausreichende und angemessene Grundlage für unser Prüfungsurteil bilden.

#### *Prüfungsurteil*

Nach unserer Beurteilung entspricht die Jahresrechnung für das am 31. Dezember 2023 abgeschlossene Rechnungsjahr den kantonalen und kommunalen gesetzlichen Vorschriften.

#### *Berichterstattung aufgrund weiterer gesetzlicher Vorschriften*

Wir bestätigen, dass wir die Anforderungen an die Befähigung gemäss Art. 123 GV und die besonderen Voraussetzungen gemäss Art. 124 GV erfüllen und keine mit unserer Unabhängigkeit nicht vereinbare Sachverhalte vorliegen.

Wir beantragen, die Jahresrechnung per 31. Dezember 2023 mit Aktiven und Passiven von Fr. 8'587'437.40 und einem Ertragsüberschuss (Gesamthaushalt) von Fr. 80'147.50 zu genehmigen.

Urtenen-Schönbühl, 7. Mai 2024

**ROD Treuhand AG**

  
Rebekka Knecht  
Leitende Revisorin

  
Heinz Eggimann